

AMMORTIZZATORI AUTO STORICHE  
AMORTIGUADORES COCHES HISTORICOS  
SHOCK ABSORBERS VINTAGE CARS  
AMORTISSEURS AUTO HISTORIQUE  
STOSSDÄMPFER FÜR OLD-TIMER

new catalog



**TOP**<sup>®</sup>  
O.S.P.A.V.  
*line*

## OIL - GAS



- Sospensione MacPherson

- Complete MacPherson strut  
- MacPherson komplettes Federbein  
- Coluna de Suspensão MacPherson  
- Komplet fjederben

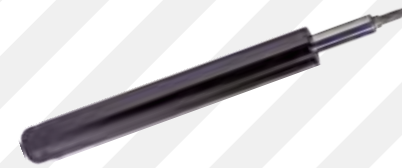
- Jambe de force type MacPherson  
- Columna de suspension  
- Complete MacPherson veerpoet  
- Подвеска Макферсона



- Ammortizzatore con piattello portamolla

- Shock absorber with spring seat  
- Stossdämpfer mit Federsitzteller  
- Amortecedor com Base para Mola  
- Støddæmper med fjeder skål

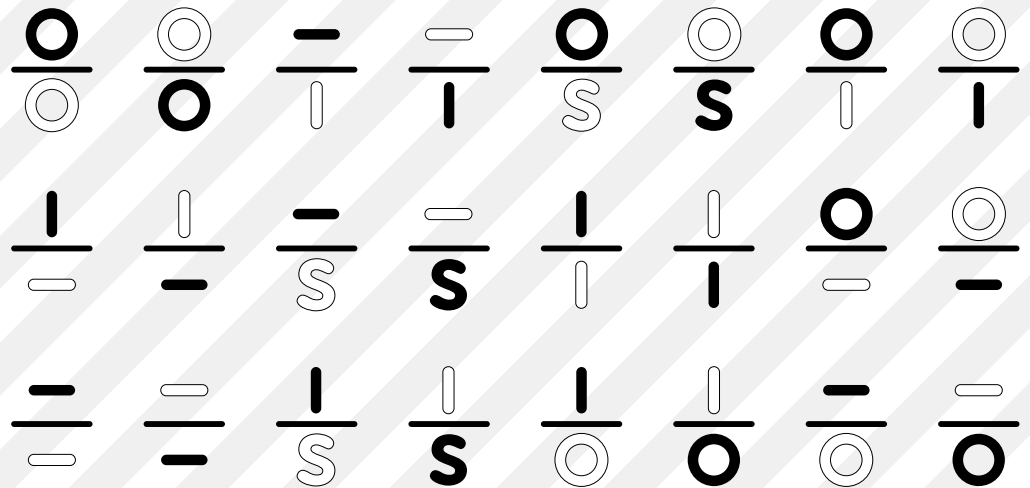
- Amortisseur à siège de ressort  
- Amortiguador con asiento para muelle  
- Schokdemper met veerschotel  
- Амортизатор с площадкой для установки пружины



- Cartuccia di ricambio MacPherson

- MacPherson insert  
- MacPherson Federbeinsatz  
- Cartucho Substituição para Coluna Suspensão MacPherson  
- Indsats

- Cartouche type Mac Pherson  
- Cartucho accesorio para columna de suspensión  
- MacPherson patroon  
- Заменяемый вкладыш стойки Макферсона



### - Tipo di applicazione

- Application type  
- Anwendung der Stossdämpfer  
- Esquema de Montagem  
- Anvendelse

- Type de application  
- Esquema de anclajes  
- Bevestiging van de schokdemper  
- Вид применения



### - Tempo di montaggio (min) per asse

- Assembly time (min.) for the axle  
- Montagezeit (Min.) jeder Achse  
- Tempo de Montagem (Min.) por Eixo  
- Monterings tid (min) per aksel

- Temps de montage (min.) pour axe  
- Tiempo de montaje (Min.) para eje  
- Werktijd (Min.) per as  
- Время монтажа (минут) на мост

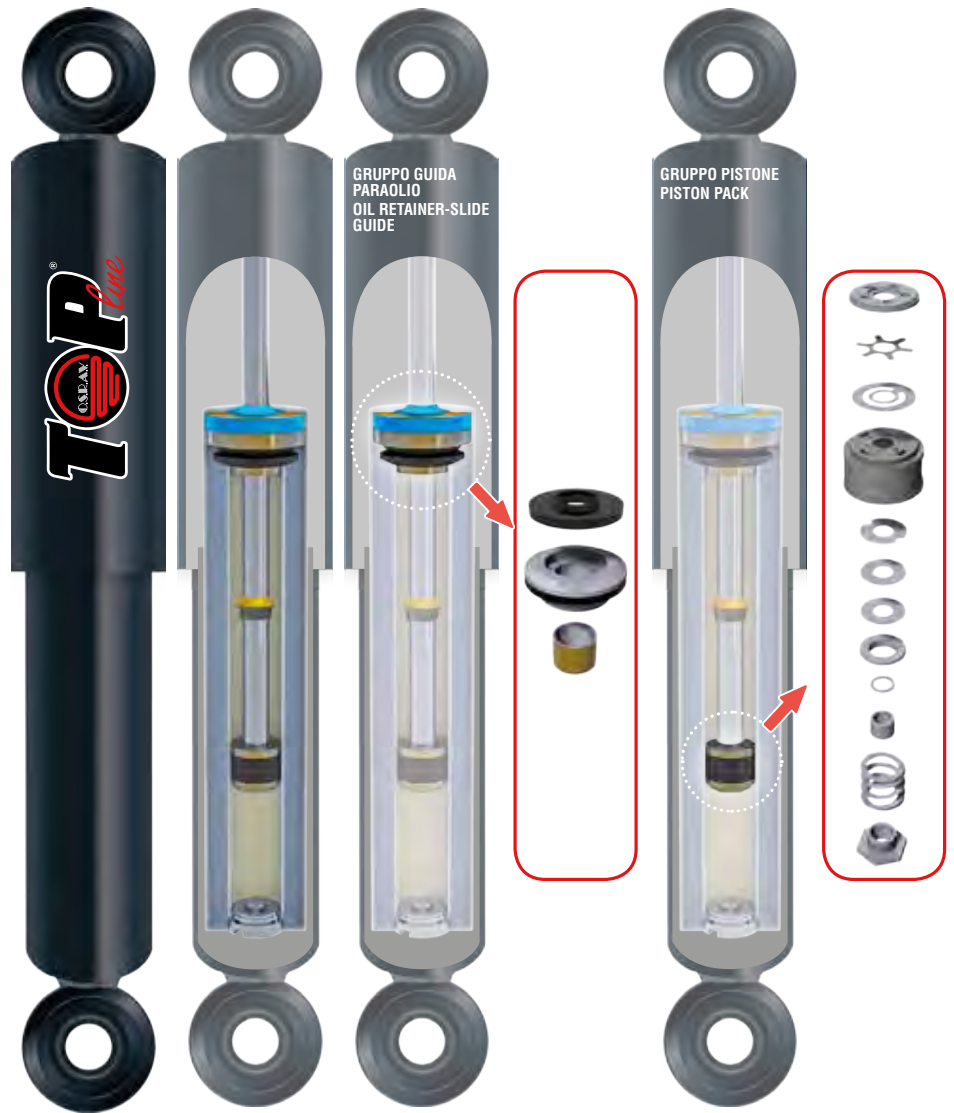






# FORTI DI NATURA!

BORN TO BE STRONG!



## QUALITÀ, PREZZO E SERVIZIO!

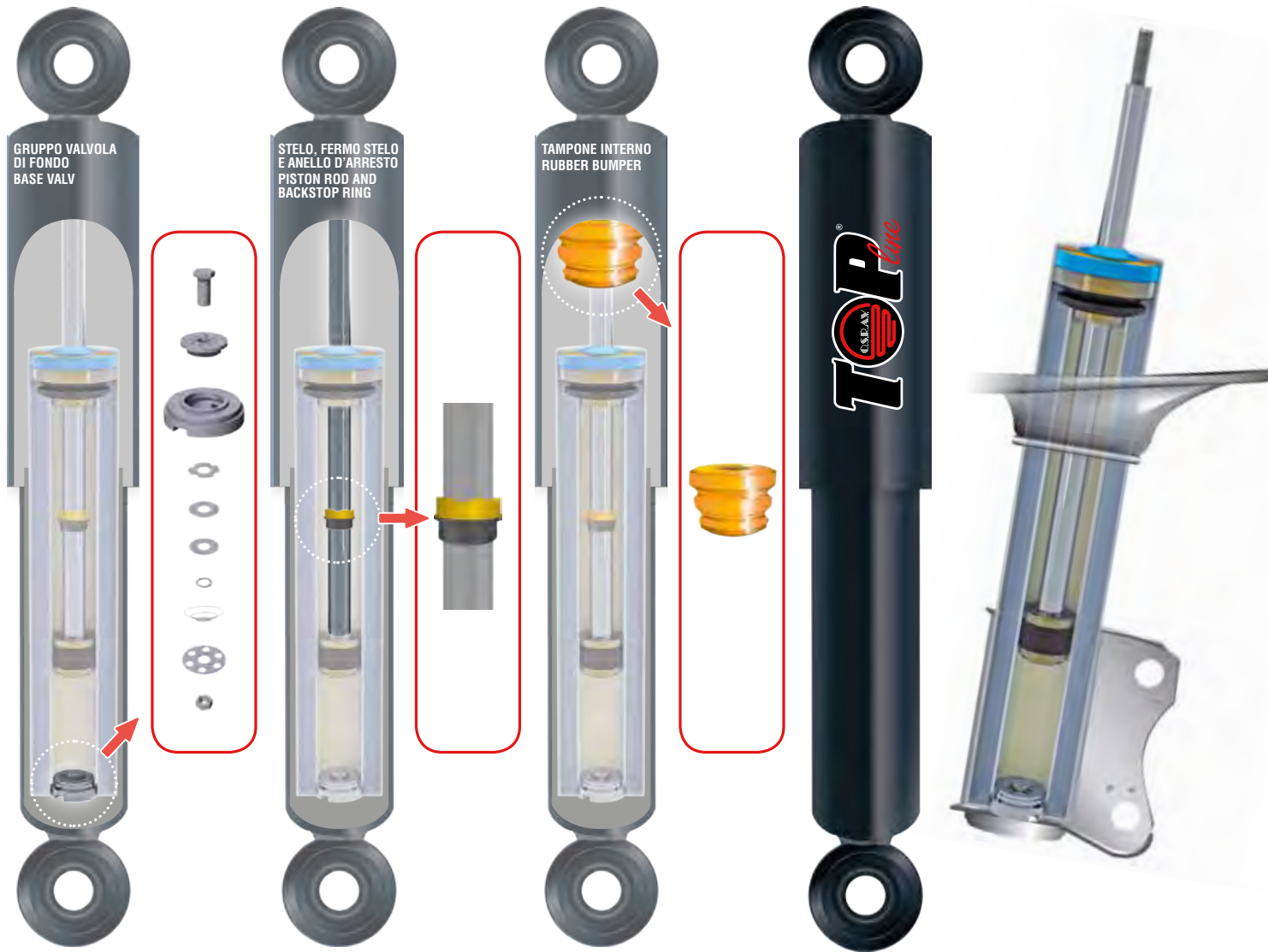
Presente sul mercato da oltre 40 anni, Osrav produce sistemi di sospensione per autoveicoli secondo specifiche di qualità ormai consolidate ISO. Forte di questa continua esperienza e competenza, grazie al personale altamente qualificato e motivato, studia e sviluppa la linea di Ammortizzatori TOP LINE come soluzione ideale per ogni esigenza del mercato del ricambio.

L'utilizzo di specifiche attrezzature, la semplificazione dei processi produttivi e l'impiego di componenti ampiamente testati e sempre aggiornati nel disegno e nei materiali, ci consente di certificare una **garanzia di 2 anni sul prodotto**. Il servizio tecnico post-vendita per il cliente fidelizzato, che solo la nostra struttura è in grado di erogare, è un'ulteriore garanzia aggiuntiva. **TOP LINE: la migliore sintesi sul mercato per QUALITÀ/PREZZO e SERVIZIO.**

## SAFETY, COMFORT AND QUALITY!

Present in the market for over 40 years, Osrav produces suspension systems for vehicles following ISO quality consolidated specifications. Strong of this experience and competency, thanks to the highly qualified and motivated staff, Osrav studies the TOP LINE Shock Absorbers line as ideal solution for every kind of aftermarket demand.

The use of specific equipment, the simplification of production processes and the commitment of components extensively tested and always been updated on drawing and material, allow us to certify a **guarantee of 2 years on the product**. Our technical post sales service, which only our Company is able to do (for the aim Top Line has), is an important further guarantee. **TOP LINE: our best synthesis on the market for QUALITY/PRICE and SERVICE.**



**CONSULTAZIONE CATALOGO**

pag. 1

How to look up in the catalogue - Consultation du catalogue - Nachschlage des Katalog - Consulta de catálogo - Consulta de Catálogo

Consultatie van de catalogus - Sådan slår du op i kataloget - Руководство пользователя

ALFA ROMEO	pag. 2	OPEL	pag. 10	TALBOT	pag. 18
AUSTIN	pag. 3	PEUGEOT	pag. 11	VOLKSWAGEN	pag. 19
AUTOBIANCHI	pag. 4	PORSCHE	pag. 13	VOLVO	pag. 21
CITROËN	pag. 4	RENAULT	pag. 13	ZASTAVA	pag. 22
FIAT	pag. 5	ROVER	pag. 15		
FORD	pag. 7	SAAB	pag. 16		
INNOCENTI	pag. 8	SEAT	pag. 16		
LANCIA	pag. 9	SUZUKI	pag. 17		

**CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA**

pag. 170

General sales term and conditions - Conditions générales de ventes - Allgemeine Verkaufsbedingungen - Condiciones generales de las ventas

Condições Gerais de Venda - Algemene verkoopcondities - Generale salgs konditioner - Основные условия продажи

**PRINCIPALI CAUSE DI DANNEGGIAMENTO NON IMPUTABILI A DIFETTOSITÀ DEL PRODOTTO**

pag. 172

Principle defects due to improper handling of product

**ATTACCHI AMMORTIZZATORI**

pag. 174

Shock absorbers end fitting - Type des fixations des amortisseurs - Befestigung der Stossdämpfer - Esquema de anclajes

Diagrama de Montagem de Amortecedores - Bevestigingstype van de schokdemper - Monterings vejledning - Крепления амортизаторов

**LEGENDA**

pag. 175

Legend - Legende - Bemerkung - Leyenda - Legenda - Legende - Bemærkning - Легенда

### CONSULTAZIONE CATALOGO

How to look up in the catalogue - Consultation du catalogue - Nachschlage des Katalog - Consulta de catálogo  
 Consulta de Catálogo - Consultatie van de catalogus - Sădan slår du op i kataloget. - Руководство пользователя



**ANTERIORE  
FRONT**

**POSTERIORE  
REAR**



		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

## BMW (D)

### 3 SERIES (E36) EXCL. M-TECHNIK

	1.3, 1.5, 1.9 D, 1.9 TD excl. 4X4	(831AB0)	02.86 - 01.94		LN023A	LN023A/GL			LN023PS	LN023PS/GL	
	1.6, 1.6 GTie, 1.6 HF Turbo excl. 4X4		02.86 - 01.94						LN023PD	LN023PD/GL	

**Data**  
 Date - Date  
 Baujahr - Fecha  
 Data - Bouwjaar  
 Productions år - Дата

**Marca/Costruttore**  
 Manufacturer - Fabricant  
 Hersteller - Marca/Constructor  
 Fabricante - Merk  
 Fabrikant - Производитель

**Specifica Modello**  
 Model specifications - Caractéristiques modèles  
 Besonderheit - Especificación modelo  
 Especificação modelo - Model-Specificaties  
 Model Betegnelse - Объем двигателя

**Modello Veicolo**  
 Model - Modèle  
 Modell - Modelo  
 Modelo - Model  
 Model - Модель

**Note**  
 Note - Notes  
 Anmerkungen - Anotación  
 Nota - Opmerkingen  
 Bemærkning - примечания

**Ammortizzatori idraulici**  
 Hydraulic shock absorbers - Amortisseurs hydrauliques  
 Hydraulische Stossdämpfer - Amortiguadores hidraulicos  
 Amortecedores Hidráulicos - Hydraulische schokdempers  
 Olie støddæmper - Гидравлические амортизаторы

**Ammortizzatori a gas**  
 Gas charged shock absorbers - Amortisseurs à Gaz  
 Gasdruck Stossdämpfer - Amortiguadores de Gas  
 Amortecedores a Gás - Gas-Schokdempers  
 Gas støddæmper - Газовые амортизаторы

**Tipo di applicazione**  
 Application type - Type de application  
 Anwendung der Stossdämpfer - Esquema de anclajes  
 Esquema de Montagem - Bevestiging van de schokdemper  
 Anvendelse - Вид применения

## LEGENDA CODICI - CODES

**MR111P Italo**  
 Codice ad esaurimento - Code available until stock depleted  
 Référence disponible jusqu'à épuisement du stock - Solange Vorrat reicht  
 Codigo disponible hasta agotar existencias - Artigo disponível até esgotar stock  
 Leverbaar zolang de voorraad strekt - Leveres så længe lager haves - Код В ликвидации

**MR111P/GL Italo sottolineato**  
 Codice Esaurito - Code sold out  
 Référence épuisé - Artikel verbraucht  
 Artículo Exhausto - Referencia terminado  
 Code uf - Code ud - Код закончена

### VITO I

		excl.	(638)	02.96 - 10.03	MR111A	<u>MR111A/GL</u>		N.D.	MR112P	<u>MR112P/GL</u>	
								H.D.	MR112P	<u>MR112P/GL</u>	

**MR111A Grassetto**  
 Codice nuovo disponibile - New code available  
 Nouvelle référence disponible - Neue Stossdämpfer vorhanden  
 Nuevo código disponible - Nova Referência disponível  
 Nieuw nummer leverbaar - Ny udviklede numre levering  
 Новый код доступны

**MR111A/GL Grassetto sottolineato**  
 Codice nuovo non disponibile - New code not available  
 Nouvelle référence pas disponible - Neue Stossdämpfer nicht vorhanden  
 Nuevo código no disponible - Nova Referência no disponível  
 Nieuw nummer niet leverbaar - Ny udviklede numre ikke levering  
 Новый код не доступен

**MR112P Normale**  
 Codice Corrente - Current code  
 Référence courante - Gebrauchsartikel  
 Artículo corriente - Artigo atual huidige artikel  
 Nuværende artikel  
 активный код

**MR112P/GL Normale sottolineato**  
 Codice Corrente non disponibile  
 Current code not available - Référence courante pas disponible  
 Gebrauchsartikel nicht vorhanden - Artículo corriente no disponible  
 Artigo atual no disponível - huidige artikel niet leverbaar  
 Nuværende artikel ikke levering - активный код не доступен


**OIL**
**GAS**

**OIL**
**GAS**


# ALFA ROMEO

**(I)**

## ALFA 6

2.0, 2.5 Turbo Diesel	(119)	04.79 - 12.86		ARO17A	<u>ARO17A/GL</u>	⊥			<u>ARO09P/GL</u>	⊥
-----------------------	-------	---------------	--	--------	------------------	---	--	--	------------------	---

## ALFA 33

1.2, 1.3, 1.3 S, 1.5, 1.7 1.8 TD excl. 4X4	(905, 905A)	06.83 - 02.87 06.83 - 02.87	← → 		ARO22AS/GL ARO22AD/GL	← → 			ARO12P/GL	⊥
1.5 4X4	(905, 905A)	06.83 - 02.87	← →		ARO14AS/GL ARO14AD/GL	← →			ARO12P/GL	⊥
1.2, 1.3, 1.5, 1.7, 1.8 TD	(905, 905A)	03.87 - 01.90	← → 		ARO22AS/GL ARO22AD/GL	← → 			ARO12P/GL	⊥
1.3, 1.3 S, 1.4, 1.5, 1.7 excl. 1.7ie 16V, 4X4	(907A, 907B)	01.90 - 01.93 01.90 - 01.93	← → 		ARO27AS/GL ARO27AD/GL	← → 			ARO12P/GL	⊥
1.7ie 16V 4X2	(907A)	04.90 - 01.93	← →			← →				
1.7ie 16V SW 4X2	(907B)	04.90 - 01.93	→			→				
1.7ie 16V 4X4 1.7ie 16V SW 4X4	(907A) (907B)	04.90 - 01.93 04.90 - 01.93	← →			← →			ARO12P/GL	⊥
1.8 TD	(907A, 907B)	04.90 - 01.93	← →			← →			ARO12P/GL	⊥
1.3, 1.4, 1.5, 1.7 excl. 1.7ie 16V	(907A, 907B)	02.93 - 09.94	← → 		ARO31AS/GL ARO31AD/GL	← → 			ARO12P/GL	⊥
1.7ie 16V	(907A, 907B)	02.93 - 09.94	← → 		ARO31AS/GL ARO31AD/GL	← → 			ARO12P/GL	⊥

## ALFA 75

	(162B)	06.85 - 02.92		ARO15A	<u>ARO15A/GL</u>	⊥		ARO15P	<u>ARO15P/GL</u>	⊥
--	--------	---------------	--	--------	------------------	---	--	--------	------------------	---

## ALFA 90

	(162)	09.84 - 07.87		ARO15A	<u>ARO15A/GL</u>	⊥		ARO15P	<u>ARO15P/GL</u>	⊥
--	-------	---------------	--	--------	------------------	---	--	--------	------------------	---

## ALFA 1750/2000

GT, GTV, Spider	(105)	03.68 - 07.75		ARO03A		⊥		ARO03P		⊥
-----------------	-------	---------------	--	--------	--	---	--	--------	--	---

## ALFA SUD

1.2, 1.3, 1.5Ti	(901)	06.72 - 12.84		ARO06A				ARO06P		⊥
Sprint	(902A)	09.76 - 03.82								
Sprint Veloce 1.3, 1.5Ti	(902A)	01.79 - 12.89								
Sprint, Sprint Ti Alfa 33 susp.	(902A)	01.84 - 12.89	← → 		ARO22AS/GL ARO22AD/GL	← → 			ARO12P/GL	⊥

## ALFETTA

1.6, 1.8, 2.0, 2.0 TD	(116)	07.74 - 12.84		ARO17A	<u>ARO17A/GL</u>	⊥		ARO17P	<u>ARO17P/GL</u>	⊥
GTV 1.6, 1.8, 2.0, 2.0 Turbo, 2.5	(116)	1974 - 12.84								





		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

# ALFA ROMEO

**(I)**

## GIULIA

	(105, 115)	06.64 - 12.78		AR003A				AR003P		
--	------------	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## GIULIETTA

1.3, 1.6, 1.8, 2.0	(116)	10.77 - 12.85		AR017A	AR017A/GL			AR017P	AR017P/GL	
2.0 TD		01.83 - 12.85								

## GTV

1.6, 1.8, 2.0, 2.0 Turbo, 2.5	(116)	07.74 - 12.84		AR017A	AR017A/GL			AR017P	AR017P/GL	
2.0, 2.5	(116)	01.85 - 02.87		AR015A	AR015A/GL			AR015P	AR015P/GL	

## MONTREAL

2.6	(105)	12.72 - 03.79		AR003A				AR003P		
-----	-------	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## SPIDER/DUETTO

1.3, 1.6, 1.7, 2.0	(115)	03.66 - 12.93		AR003A				AR003P		
--------------------	-------	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

# AUSTIN

**(GB)**

## MAESTRO

excl. 2.0 MG EFI, Turbo,	(XC)	1983 - 1994		AS002A	AS002A/GL			AS002P	AS002P/GL	
2.0 MG EFI, Turbo	(XC)	1984 - 1994		AS003A	AS003A/GL			AS003P	AS003P/GL	
	(XC)	1985 - 1990		AS004A				AS004P		
	(XC)	1990 - 1994		AS004A				AS005P		

## METRO

		1980 - 1990		AS001A						
--	--	-------------	--	--------	--	--	--	--	--	--

## MINI

0.85, Cooper, Cooper S		1965 - 1969		IN003A				IN003P		
0.85, 1.0, 1.1, 1.3, GT, Cooper		1970 -								
Innocenti		1974 - 1981								
,  ,		1961 - 1981		IN003A				IN012P		
		1961 - 1981		IN003A						

## MONTEGO

excl. 2.0 MG Turbo,	(XE)	04.84 - 12.94		AS002A	AS002A/GL			AS002P	AS002P/GL	
				AS003A	AS003A/GL			AS003P	AS003P/GL	
2.0 MG Turbo excl.	(XE)	1985 - 02.87			AS002A/GL			AS006P		
2.0 MG Turbo		03.87 - 1994			AS003A/GL					
excl.	(XE)	10.84 - 12.94		AS002A	AS002A/GL			AS002P	AS002P/GL	
				AS003A	AS003A/GL			AS003P	AS003P/GL	





**ANTERIORE  
FRONT**
**POSTERIORE  
REAR**


		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
---	---	------------	------------	---	---	------------	------------	---

## AUTOBIANCHI

**(I)**










### A 112

 Ch. 47201 →	1969 - 1987		AB005A				FI012P		
--	-------------	--	--------	--	---	--	--------	--	---




## CITROËN

**(F)**









### 2 CV

2 CV, 2 CV 4, 2 CV 6  AK 250	01.65 - 07.90 01.65 - 07.90		CI008A				CI008P		
 AK 400, AK 350	01.63 - 06.76		CI008A						
 AKS 400	07.76 -								




### ACADIANE

	08.78 - 10.83								
--	---------------	--	--	--	---	--	--	--	---




### AMI

Ami 6	01.61 - 05.63		CI008A				CI008P		
Ami 6	06.63 - 07.69		CI008A						
Ami 8 excl. Super	07.69 - 12.77								
Ami 8 Super	1973 -								








### AXEL/OLTCIT

	10.81 - 03.91		CI013A				CI013P		
--	---------------	--	--------	--	---	--	--------	--	---




### DYANE

 excl. Acadyane	08.67 - 10.84		CI008A				CI008P		
---	---------------	--	--------	--	---	--	--------	--	---



















### LN/LNA

LN 0.6	- 04.77		CI005A	CI005A/GL			CI005P		
LN 0.6	05.77 - 12.80		CI005A	CI005A/GL			CI006P		
LNA 0.6, 1.1	11.78 - 10.86		CI006A	CI006A/GL			CI006P		

### MEHARI

 excl. 4X4, F.A.F.	05.68 - 10.87		CI008A				CI008P		
--	---------------	--	--------	--	---	--	--------	--	---

### VISA

 excl. Chrono, GT, GTI, 1.7 D	09.78 - 03.91		CI006A	CI006A/GL			CI010P		
 Chrono, GT, GT Tonic	09.78 - 03.91		CI006A	CI006A/GL			CI015P		
 1.6 GTI	01.85 - 03.91		PG021AS	PG021AS/GL			CI015P		
			PG021AD	PG021AD/GL					
 1.7 D	06.84 - 03.91		PG020A	PG016A/GL			CI010P		



## FIAT

(I)

### 124

,  ,  S, T	02.66 - 03.75	FI016A				FI022P		
Familiare	04.67 - 03.75	FI016A				FI019P		
Abarth							AH012P	

### 125

1.6, 1.6 Special	07.67 - 03.74	FI020A				FI020P		
------------------	---------------	--------	--	--	--	--------	--	--

### 126

excl. 126 Bis	09.72 - 08.87	FI002A				FI002P		
Bis	07.87 - 09.00	FI002A				FI003P		

### 127

0.9, 1.0 excl. Panorama e Diesel	06.71 - 12.86	FI012A				FI012P		
1.1 Sport, 1.3 Sport	07.78 - 05.83							
Panorama	01.77 - 12.86	FI012A				FI040P		
Diesel	01.82 - 12.84	FI040A				FI040P		

### 128

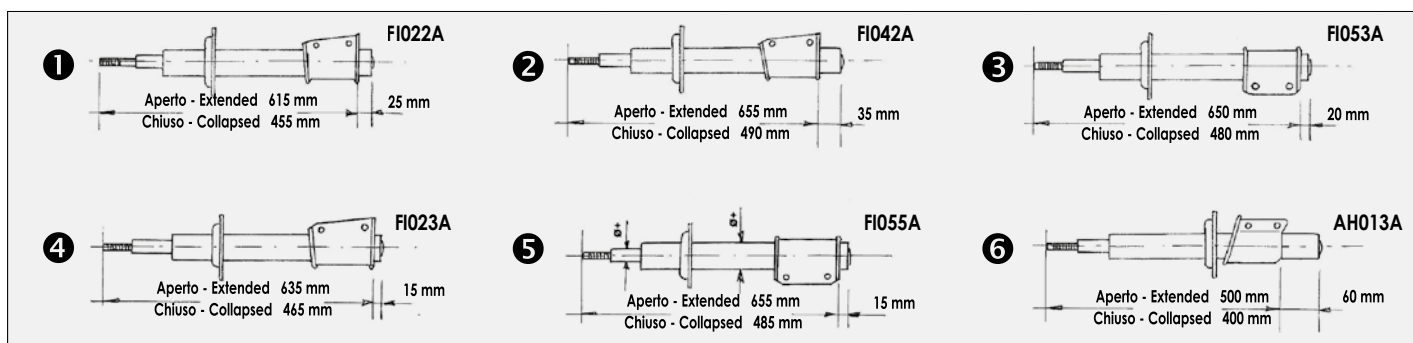
incl.  Familiare e coupè 3P	03.69 - 12.84	FI013A	FI013A/GL			FI013P	FI013P/GL	
-----------------------------	---------------	--------	-----------	--	--	--------	-----------	--

### 130

	1970 - 1974	FI027A				FI027P		
--	-------------	--------	--	--	--	--------	--	--

### 131

excl. Diesel → Ch. 4214186	10.74 - 02.78	<b>1</b>	FI022A				FI022P		
S	1075 - 05.78								
excl. Diesel Ch. 4214186 →	03.78 - 02.81	<b>2</b>	FI042A				FI022P		
Racing	03.78 - 05.84								
excl. Diesel	03.81 - 12.83	<b>3</b>	FI053A				FI022P		
Diesel → Ch. 1012810	03.78 - 09.79	<b>4</b>	FI023A				FI022P		
Diesel Ch. 1012811 →	10.79 - 05.84	<b>5</b>	FI055A				FI022P		
excl. Diesel → Ch. 4214186	10.74 - 02.78	<b>1</b>	FI022A				FI032P		
excl. Diesel Ch. 4214186 →	03.78 - 02.81	<b>2</b>	FI042A				FI032P		
excl. Diesel	03.81 - 12.83	<b>3</b>	FI053A				FI032P		
Diesel	10.81 - 05.84	<b>5</b>	FI055A				FI032P		
Abarth		<b>6</b>		AH013A				AH013P	





		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

# FIAT

**(I)**

## 132

	04.72 - 12.82		FI020A				FI021P		
--	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## 500

500C, Topolino	01.57 - 01.76		FI001A				FI001A		
0.5, 0.6	01.57 - 01.76		FI002A				FI002P		

## 600

600, 600 D	03.55 - 02.71		FI005A				FI005P		
600B	03.55 - 02.71		FI004A				FI005P		

## 850

850, 850 L, 850 Special	07.64 - 12.72		FI006A				FI006P		
-------------------------	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## 1100

1100, 1200, 1300E, D, G, T			FI007A				FI007P		
1100R	1966 - 1969		FI010A				FI010P		
1100R	1966 - 1969		FI010A				FI011P		

## 1300

1300, 1500	1961 - 1967		FI008A				FI008P		
------------	-------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## 1500

1500C			FI009A				FI009P		
1500L, 2300			FI026A				FI026P		
1800, 2300			FI026A				FI026P		
2300S			FI026A				FI014P		

## ARGENTA

	(132A)	05.77 - 03.87		FI020A				FI021P		
--	--------	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## CAMPAGNOLA

AR-59				FI035A				FI035P		
1107				FI036A			2x	FI036PS		
							2x	FI036PD		

## REGATA

	(138)	09.83 - 12.90		ACC43	FI050A				FI028P	FI028P/GL	
Weekend	(138)	01.84 - 06.91		ACC43	FI050A				FI060P	FI060P/GL	

## RITMO I / STRADA

excl. 125 TC	(138A, 178E)	01.78 - 10.82		ACC21	FI028A	FI028A/GL			FI028P	FI028P/GL	
125 TC	(138A, 178E)	11.81 - 10.82			FI059A	FI059A/GL			FI028P	FI028P/GL	
excl. Abarth	(138A, 178E)	11.82 - 12.88		ACC43	FI050A				FI028P	FI028P/GL	
Abarth 125, 130 TC	(138A, 178E)	11.82 - 12.88				FI047A/GL			FI028P	FI028P/GL	





		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

**FIAT**
**(I)**
**X 1/9**

1.3	(128AS)	11.72 - 12.79		<i>FI029A</i>				<i>FI029P</i>		
1.5 Europa	(128AS)	11.78 - 12.89		<i>FI029A</i>				<i>FI058P</i>		
1.5 USA	(128AS)			<i>FI029A</i>				<i>FI327P</i>		

**FORD**
**(EUR)**
**ESCORT III/IV (80-90)**

excl. XR3	(GAA, AWA)	09.80 - 08.81		<i>FR017A</i>	<i>FR017A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
excl. XR3	(GAA, AWA)	09.81 - 05.83		<i>FR017A</i>	<i>FR017A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
excl. 1.6 D, XR3	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	06.83 - 11.84		<i>FR020A</i>	<i>FR020A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
excl. 1.6 D, XR3	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	12.84 - 01.86		<i>FR020A</i>	<i>FR020A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
excl. 1.6 D, XR3i, RS	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	01.86 - 07.90		<i>FR020A</i>	<i>FR020A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
1.6 D	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	06.83 - 11.84		<i>FR023A</i>	<i>FR023A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
1.6 D	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	12.84 - 01.86		<i>FR023A</i>	<i>FR023A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
1.6 D	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	02.86 - 07.90		<i>FR023A</i>	<i>FR023A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
1.6 XR3i	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	10.82 - 05.83							<i>FR017P/GL</i>	
1.6 XR3i	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	06.83 - 11.84			<i>FR020A/GL</i>				<i>FR017P/GL</i>	
1.6 XR3i	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	12.84 - 07.90			<i>FR020A/GL</i>				<i>FR017P/GL</i>	
1.6 RS Turbo	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	06.83 - 11.84			<i>FR020A/GL</i>				<i>FR017P/GL</i>	
1.6 RS Turbo	(GAF, AWF, AVF, ABFT)	12.84 - 01.86			<i>FR020A/GL</i>				<i>FR017P/GL</i>	
excl. XR3i	(ALD)	06.83 - 11.84		<i>FR020A</i>	<i>FR020A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
excl. XR3i	(ALF)	12.84 - 07.90		<i>FR020A</i>	<i>FR020A/GL</i>			<i>FR017P</i>	<i>FR017P/GL</i>	
1.6 XR3i	(ALD)	06.83 - 11.84			<i>FR020A/GL</i>				<i>FR017P/GL</i>	
1.6 XR3i	(ALF)	12.84 - 07.90			<i>FR020A/GL</i>				<i>FR017P/GL</i>	
35, 55	(AVA)	01.81 - 05.83						<i>FR042P</i>		
35, 55	(AVA)	06.83 - 11.84		<i>FR042A</i>				<i>FR042P</i>		
35, 55	(AVF)	12.84 - 09.90		<i>FR042A</i>				<i>FR042P</i>		

**FIESTA I**

excl. XR2	(GFBT)	05.76 - 08.83		<i>FR016A</i>				<i>FR016P</i>	<i>FR016P/GL</i>	
XR2	(GFBT)	1981 - 08.83		<i>FR039A</i>				<i>FR039P</i>		

**FIESTA II**

excl. XR2	(FBD)	09.83 - 11.84		<i>FR021A</i>	<i>FR021A/GL</i>			<i>FR016P</i>	<i>FR016P/GL</i>	
excl. XR2	(FBD)	12.84 - 12.88		<i>FR021A</i>	<i>FR021A/GL</i>			<i>FR016P</i>	<i>FR016P/GL</i>	
XR2	(FBD)	09.83 - 11.84		<i>FR063A</i>				<i>FR063P</i>		
XR2	(FBD)	12.84 - 02.89		<i>FR063A</i>				<i>FR063P</i>		

**GRANADA**

,	(GGTL, GGFL, GGCL, GGNL, GU, GNU)	01.72 - 04.85		<i>FR006A</i>				<i>FR007P</i>		
,  excl. 2.9 24V, 4X4	(GAE, GGE)	03.85 - 10.94			<i>FR025A/GL</i>		excl.		<i>FR025P/GL</i>	
,  2.9 24V excl. 4X4	(GAE, GGE)	04.91 - 10.94			<i>FR060A/GL</i>		excl.		<i>FR025P/GL</i>	
	(GAE, GGE)	02.92 - 10.94		<i>FR060A</i>	<i>FR060A/GL</i>					


**OIL**
**GAS**

**OIL**
**GAS**


# FORD

**(EUR)**

## ORION I/II

excl. 1.6i, 1.6 D	(AFD)	07.83 - 11.84	ACC69	FR020A	FR020A/GL			FR017P	FR017P/GL	
excl. 1.6i, 1.6 D	(AFD)	12.84 - 07.90	ACC69	FR020A	FR020A/GL			FR017P	FR017P/GL	
1.6i	(AFD)	01.83 - 11.84	ACC69		FR020A/GL				FR017P/GL	
1.6i	(AFF)	12.84 - 07.90	ACC69		FR020A/GL				FR017P/GL	
1.6 D	(AFF)	02.84 - 11.84	ACC69	FR023A	FR023A/GL			FR017P	FR017P/GL	
1.6 D	(AFF)	12.84 - 07.90	ACC69	FR023A	FR023A/GL			FR017P	FR017P/GL	

## SIERRA

excl. XR4i	(GBC)	08.82 - 04.84	ACC81	FR018A	FR018A/GL			FR018P	FR018P/GL	
2.8 XR4i	(GBC)	08.82 - 04.84			FR018A/GL				FR018P/GL	
1.6, 1.8, 2.0 excl. 4X4, RS Cosworth	(GBC, GBG)	05.84 - 02.93	ACC81		FR024A/GL			FR018P	FR018P/GL	
1.8 TD, 2.3 D excl. 4X4										
2.8 V6, 2.9 V6, XR4i	(GBC, GBG)	05.84 - 02.93	ACC81		FR024A/GL				FR018P/GL	
excl. 4X4, RS Cosworth										
4x4 excl. RS Cosworth	(GBC, GBG)	05.84 - 02.93			FR030A/GL					
4x2 RS Cosworth	(GBC, GBG)	1986 - 1990			FR028A/GL					
4x4 RS Cosworth	(GBC, GBG)	1990 - 1993			FR030A/GL					
excl. 4X4	(BNC)	08.82 - 04.84	ACC81	FR018A	FR018A/GL			FR023P	FR023P/GL	
excl. 4X4	(BNC, BNG)	05.84 - 02.93	ACC81		FR024A/GL			FR023P	FR023P/GL	
4X4	(BNC, BNG)	05.84 - 02.93			FR030A/GL				FR023P/GL	

## TAUNUS

		09.70 - 82		FR006A				FR006P		
--	--	------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

# INNOCENTI

**(I)**

## MILLE

		1994 - 1995		IN013A				IN013P		
--	--	-------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## MINI, 90, 120

Mini 1001, 1300		1974 - 1982		IN003A				IN003P		
90, 120, De Tomaso		1974 - 1982								

## MINI 3 CILINDRI

		1990 -		IN007A				IN007P		
--	--	--------	--	--------	--	--	--	--------	--	--



		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

# LANCIA

**(I)**

## A 112 → (AUTOBIANCHI)

	03.78 - 12.86		AB005A				FI012P		
--	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## BETA

	1972 - 1984		LN007A	LN007A/GL			LN007P	LN007P/GL	
,  HPE	1975 - 1984		LN008A	LN008A/GL			LN007P	LN007P/GL	
	1973 - 1984		LN008A	LN008A/GL			LN008P	LN008P/GL	
Montecarlo	1975 - 1978		LN006A	LN006A/GL			LN006P	LN006P/GL	
Trevi	1974 - 1984		LN011A	LN011A/GL			LN007P	LN007P/GL	
Spider, incl. HPE	1975 - 1984		LN008A	LN008A/GL			LN007P	LN007P/GL	

## DELTA I

1.3, 1.5	(831AB0)	09.79 - 02.83		LN012A	LN012A/GL			LN018PS	LN018PS/GL	
								LN018PD	LN018PD/GL	
1.3, 1.5	(831AB0)	02.83 - 01.86		LN012A	LN012A/GL			LN018PS	LN018PS/GL	
1.6 GT, 1.6 HF Turbo		02.83 - 01.86						LN018PD	LN018PD/GL	
1.3, 1.5, 1.9 D, 1.9 TD excl. 4X4	(831AB0)	02.86 - 01.94		LN023A	LN023A/GL			LN023PS	LN023PS/GL	
1.6, 1.6 GTie, 1.6 HF Turbo excl. 4X4		02.86 - 01.94						LN023PD	LN023PD/GL	
2.0 HF 8V Integrale 4X4	(831AB0)	02.86 - 01.94			LN030A/GL				LN030P/GL	
2.0 HF 16V Integrale 4X4		1987 - 01.94								
2.0 HF Integrale Evoluzione	(831AB0)	1987 -			LN031A/GL				LN031P/GL	

## FLAVIA

	1962 - 1970			LN004A/GL				LN004P/GL	
--	-------------	--	--	-----------	--	--	--	-----------	--

## FULVIA

	1963 - 1970			LN002A/GL				LN002P/GL	
	1963 - 1971		LN003A				LN003P		
	1961 - 1975			LN004A/GL				LN004P/GL	

## GAMMA

	1977 - 1984			LN010A				LN010P		
<b>PRISMA</b>										
1.3, 1.5, 1.6	(831AB0)	02.83 - 01.86		LN012A	LN012A/GL			LN018PS	LN018PS/GL	
1.9 D, 1.9 TD		02.83 - 01.86						LN018PD	LN018PD/GL	
1.3, 1.5, 1.6 excl. 4X4	(831AB0)	02.86 - 02.92		LN023A	LN023A/GL			LN023PS	LN023PS/GL	
1.9 D, 1.9 TD excl. 4X4		02.86 - 02.92						LN023PD	LN023PD/GL	
2.0 8V Integrale	(831AB0)	02.86 - 02.92			LN029A/GL				LN029P/GL	


**OIL**
**GAS**

**OIL**
**GAS**


# OPEL

**(D)**

## ASCONA A/B

	(81, 84, 86, 87, 88, 89)	1970 - 08.75				$\frac{1}{0}$		OG005P	OG005P/GL	$\frac{1}{0}$
	(81, 86, 87, 88)	09.75 - 08.81		OG009A		$\frac{1}{0}$		OG005P	OG005P/GL	$\frac{1}{0}$

## ASCONA C

	(81, 84, 86, 87, 88, 89)	08.81 - 08.84	ACC59	OG015A	OG015A/GL	$\frac{1}{0}$		OG013P	OG013P/GL	$\frac{1}{0}$
→ Ch. F1003026										
→ Ch. F5000000										
→ Ch. F6000000										
		09.84 - 10.88	ACC59	OG021A	OG021A/GL	$\frac{1}{0}$		OG013P	OG013P/GL	$\frac{1}{0}$
Ch. F1003027→										
Ch. F5000001→										
Ch. F6000001→										

## KADETT A / B

		03.63 - 08.73		OG001A		$\frac{1}{0}$			OG001P/GL	$\frac{1}{0}$
--	--	---------------	--	--------	--	---------------	--	--	-----------	---------------

## KADETT C

SR		08.73 - 07.79		OG009A		$\frac{1}{0}$		OG009P		$\frac{1}{0}$
GT/E, Rallye		08.73 - 07.79		OG009A		$\frac{1}{0}$				
Caravan		08.73 - 07.79		OG009A		$\frac{1}{0}$			OG001P/GL	$\frac{1}{0}$
City		08.73 - 07.79								

## KADETT D

excl. GTE	(31, 34, 41, 44)	08.79 - 08.84	ACC88	OG013A	OG013A/GL	$\frac{1}{0}$		OG013P	OG013P/GL	$\frac{1}{0}$
GTE	(31, 34, 41, 44)	02.83 - 08.84	ACC59		OG013A/GL	$\frac{1}{0}$			OG013P/GL	$\frac{1}{0}$
	(35, 36, 45, 46)	08.79 - 08.84	ACC88	OG013A	OG013A/GL	$\frac{1}{0}$		OG014P		$\frac{1}{0}$

## MANTA B

excl. GT/E, GSI	(58, 59)	09.75 - 08.88		OG009A		$\frac{1}{0}$		OG005P	OG005P/GL	$\frac{1}{0}$
GT/E, GSI	(58, 59)	09.75 - 08.88				$\frac{1}{0}$			OG005P/GL	$\frac{1}{0}$

## OMEGA A

1.8, 2.0, 2.4 excl. $\frac{1}{0}$	(16, 17, 19)	09.86 - 05.94		OG023A	OG023A/GL	$\frac{1}{0}$		OG033P	OG033P/GL	$\frac{1}{0}$
2.3 D, 2.3 TD excl. $\frac{1}{0}$		09.86 - 05.94								
2.6, 2.8, 3.0, 3.0 24V excl. Lotus, $\frac{1}{0}$	(16, 17, 19)	09.86 - 05.94			OG027A/GL	$\frac{1}{0}$			OG033P/GL	$\frac{1}{0}$
Caravan excl. $\frac{1}{0}$	(66, 67)	09.86 - 05.94		OG023A	OG023A/GL	$\frac{1}{0}$		OG032P	OG032P/GL	$\frac{1}{0}$

## REKORD A / B / C

excl. 2.2, 2.6		01.63 - 12.71		OG002A		$\frac{1}{0}$			OG001P/GL	$\frac{1}{0}$
----------------	--	---------------	--	--------	--	---------------	--	--	-----------	---------------

## REKORD D

excl. 2.1 D		01.72 - 08.77		OG002A		$\frac{1}{0}$		OG009P		$\frac{1}{0}$
2.1 D		01.72 - 08.77		OG002A		$\frac{1}{0}$		OG005P	OG005P/GL	$\frac{1}{0}$
Caravan		01.72 - 08.77		OG002A		$\frac{1}{0}$		OG007P	OG007P/GL	$\frac{1}{0}$





		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

# OPEL

**(D)**
**REKORD E**

1.7, 1.9, 2.0	08.77 - 08.86		ACC88	OG008A	OG008A/GL			OG009P		
2.1 D, 2.2 D, 2.2 TD	08.77 - 08.86		ACC88	OG008A	OG008A/GL			OG005P	OG005P/GL	
Caravan	08.77 - 08.86		ACC88	OG008A	OG008A/GL			OG007P	OG007P/GL	

# PEUGEOT

**(F)**
**104 FRONT**


GL, L → Ch. 5675804	(A01)	10.72 - 01.79		CI005A	CI005A/GL					
GL6, SL → Ch. 7182579	(A11)	10.72 - 01.79								
ZS → Ch. 5684067	(C12)	09.73 - 02.78								
ZA → Ch. 5684441	(S01)	10.72 - 02.78								
ZL → Ch. 5684483	(C01)	10.72 - 02.78								
GL, L Ch. 5675805 →	(A01)	02.79 - 1985		PG017A						
GL6, SL Ch. 7182580 →	(A11)	02.79 - 1985		CI006A	CI006A/GL					
S Ch. 7178844 →	(A31)	02.79 - 1985								
ZS Ch. 5684068 →	(C31)	04.78 - 1986								
ZA Ch. 5684442 →	(S11)	04.78 - 1986								
ZL Ch. 5684484 →	(C11)	04.78 - 1986								
,  GR, GLS, SR, ZR, Z, style Z, Sundgau	(A11, A21, S11)	04.78 - 06.88								

**104 REAR**


L, GL → Ch. 5132734	(A01)	10.72 - 12.74								
L, GL Ch. 5132735 → 5534418	(A01)	01.74 - 08.76						CI005P		
GL6, SL → Ch. 7070747	(A11)	01.74 - 08.76								
L, GL Ch. 5534419 →	(A01)	09.76 - 12.85						CI010P		
GL6, SL Ch. 7070748 →	(A11)	09.76 - 12.85								
S, GR, SR, Sundgau	(A11, A21, A31)	01.78 - 12.85								
ZL, ZS → Ch. 5534418	(C01, C11, C12, C31)	01.74 - 12.77								
ZL, ZS Ch. 5534419 →	(C01, C11, C12, C31)	01.77 - 12.86						CI006P		
,  GLS, ZA, ZR, Z, style Z	(S01, S11)	01.77 - 12.86								

**204**

		10.65 - 01.70						PG002P		
		02.70 - 06.72		PG002A				PG002P		
		07.72 - 07.77		PG002A				PG003P		

**305**

GL, GR, SR, GLS, GLD, GRD, S, SRD → Ch. 8870212	(581A, 581M)	01.77 - 12.82		PG009A				PG009P		
GL, GR, SR, GLS, GLD, GRD, SRD Ch. 8870212 → 8987000	(581A, 581M)	01.82 - 06.82		PG009A				PG015P		
GR, SR, GL, GLS (1.1, 1.3, 1.5)	(581A, 581M)	07.82 - 12.85		PG019A	PG019A/GL			PG015P		
GLD, GRD, SRD Ch. 8987001 →		07.82 - 07.90								
GL, GLS (1.6) Ch. 9370001 →	(581A, 581M)	01.85 - 07.90		PG019A	PG019A/GL			PG028P		
,  → Ch. 8987000	(581D, 581E)	01.78 - 06.82		PG009A				PG010P		
,  Ch. 8987001 →	(581D, 581E)	07.82 - 07.90		PG019A	PG019A/GL			PG010P		












**OIL**
**GAS**

**OIL**
**GAS**









# PEUGEOT

**(F)**



## 504

 L, LD → Ch. 2181356		01.73 - 12.76		<u>PG006A</u>		/		<u>PG007P</u>		+
 GL, TI, GLD → Ch. 2181356		07.68 - 12.76		<u>PG006A</u>		/		<u>PG006P</u>		0
 L, LD, GR, GRD, SR, SRD Ch. 2181357 →		01.76 - 12.80				/		<u>PG007P</u>		+
 GL, TI, GLD Ch. 2181357 →		01.76 - 12.86				/		<u>PG006P</u>		0
 L, GL, LD, GLD → Ch. 2181356		01.72 - 12.76		<u>PG006A</u>		/		<u>PG013P</u>		0
 L, GL, GR, LD, GLD, GRD Ch. 2181357 →		01.76 - 07.86				/		<u>PG013P</u>		0
 → Ch. 2085065		01.68 - 12.76		<u>PG006A</u>		/		<u>PG006P</u>		0
 Ch. 2085066 →		01.76 - 08.84				/		<u>PG006P</u>		0
 (U01, U20)		01.80 - 05.85					N.D.	<u>PG014P</u>		0
 (U01, U20) Ch. 3972016 →		06.85 - 12.89		<u>PG014A</u>		/	N.D.	<u>PG014P</u>		0

## 505

 excl. 2.2 Turbo → Ch. 1845000	(551A)	05.79 - 12.85				/		<u>PG006P</u>		0
 2.2 Turbo → Ch. 1887751		03.84 - 12.86								
 excl. 2.8 V6, 2.2 Turbo Ch. 1845001 →	(551A)	01.86 - 12.93	ACC86	<u>PG011A</u>		/		<u>PG006P</u>		0
 2.2 Turbo excl. ABS Ch. 1887752 →		01.87 - 12.93								
 2.8 V6, 2.2 Turbo ABS Ch. 1965001 →	(551A)	01.87 - 12.93			<u>PG012A/GL</u>	/		<u>PG006P</u>		0
 → Ch. 1845000	(551D)	04.82 - 12.85				/		<u>PG012P</u>		0
 Ch. 1845001 →	(551D)	01.86 - 12.93		<u>PG011A</u>		/		<u>PG012P</u>		0

## 604

 excl. 2.8 GTI	(561A)	01.74 - 07.87				/	excl. 	<u>PG006P</u>		0
--	--------	---------------	--	--	--	---	---	---------------	--	---

## PORSCHE

(D)

### 356

A, B, C, SC	01.56 - 12.65		BE001P						
-------------	---------------	--	--------	--	--	--	--	--	--

### 911

Carrera 4 Coupé	09.88 - 08.90		PRO09A					PRO08P	
Carrera 4 Targa	09.88 - 08.90		PRO09A					PRO08P	
Carrera 4 Cabrio	09.88 - 08.90		PRO09A					PRO08P	

### 912

	07.68 - 06.71		PRO02A					PRO02P	
--	---------------	--	--------	--	--	--	--	--------	--

### 924

	11.75 - 12.85	ACC18						PRO03P	
--	---------------	-------	--	--	--	--	--	--------	--

### 944

	06.81 - 07.84	ACC18	PRO03A					PRO03P	
--	---------------	-------	--------	--	--	--	--	--------	--

## RENAULT

(F)

### R 4

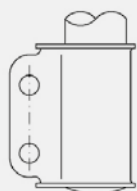
	(R1120/1/2/3/4)	01.61 - 08.68						RN002P	
	(R1120/3/6/C)	09.68 - 12.93		RN003A				RN002P	
GTL, Rodeo	(R1128)	01.73 - 12.93		RN003A				RN002P	
	(R2102/4/5/6)	01.61 - 08.68							
F4	(R2105/6/8/9, R2391/2)	09.68 - 12.93		RN003A					
F6	(R2340/70, R2430)	01.75 - 12.93							

### R 5

excl. Alpine		02.72 - 09.84		RN003A				RN003P	RN003P/GL	
(R1223/122 B) Alpine	(R1223/122 B)	03.76 - 09.84		RN039A				RN039P		

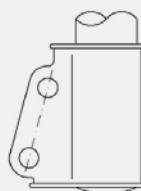
### SUPER 5

excl. GT Turbo / GTE	(B, C, S)	09.84 - 05.88	<b>1</b>	RN020A	RN020A/GL			RN020P	RN020P/GL	
excl. GT Turbo, GTE	(B, C, S)	06.88 - 12.96	<b>1</b>	RN020A	RN020A/GL			RN020P	RN020P/GL	
			<b>2</b>	RN044A						
GTE	(C409)	01.87 - 12.96		RN045A					RN026P/GL	
1.4 GT Turbo	(C405)	09.84 - 07.85							RN026P/GL	
1.4 GT Turbo	(C405)	08.85 - 05.87		RN045A					RN026P/GL	
1.4 GT Turbo	(C405)	06.87 - 05.91		RN027A					RN026P/GL	



#### **1** RN020A - RN020A/GL

O.E.:  
77 00 732 743 - 77 02 145 522  
77 00 732 744 - 77 02 145 523  
77 00 807 874



#### **2** RN044A

O.E.:  
77 00 786 597  
77 00 807 873  
77 02 150 468



		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

# RENAULT

**(F)**

## R 6

	(R1180, R1181)	01.68 - 04.87		RN003A				RN002P		
--	----------------	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## R 12

		10.69 - 04.70						<u>RN008P</u>		
		05.70 - 08.80		<u>RN008A</u>				<u>RN008P</u>		

## R 14

	(R1210, R1211)	05.76 - 12.78		<u>C1005A</u>	<u>C1005A/GL</u>			<u>RN003P</u>	<u>RN003P/GL</u>	
→ Ch. 345946 → Ch. 7533										
	(R1210, R1211, R1212, R1213)	01.78 - 12.83		<u>RN011A</u>				<u>RN003P</u>	<u>RN003P/GL</u>	
Ch. 345947 → Ch. 7534 →										

## R 15

TL, TS	(R1300, R1302)	10.71 - 10.80		<u>RN008A</u>				<u>RN008P</u>		
--------	----------------	---------------	--	---------------	--	--	--	---------------	--	--

## R 16

	(R115)	09.65 - 08.80		<u>RN009A</u>				<u>RN009P</u>		
--	--------	---------------	--	---------------	--	--	--	---------------	--	--

## R 17

TL, TS	(R1301 → R1328)	04.72 - 10.80		<u>RN008A</u>				<u>RN008P</u>		
--------	-----------------	---------------	--	---------------	--	--	--	---------------	--	--

## R 18

TS, GTS → Ch. 10709	(R1342)	04.78 - 12.82		<u>RN023A</u>				<u>RN012P</u>	<u>RN012P/GL</u>	
TL, GTL → Ch. 552000	(R1340)	04.78 - 12.84		<u>RN012A</u>				<u>RN012P</u>	<u>RN012P/GL</u>	
TS, GTS, GTL → Ch. 559400	(R1341)	04.78 - 12.84								
TS, GTS Ch. 10709 → 20609	(R1342)	04.78 - 12.84								
TL	(R1349)	04.78 - 12.82								
TL, GTL Ch. 552001 →	(R1340)	01.84 - 07.86		<u>RN024A</u>				<u>RN012P</u>	<u>RN012P/GL</u>	
TS, GTS, GTL Ch. 559401 →	(R1341)	01.84 - 07.86								
TS, GTS Ch. 20610 →	(R1342)	01.84 - 07.86								
TX, GTX → Ch. 3200	(R1343)	04.78 - 12.83		<u>RN023A</u>				<u>RN012P</u>	<u>RN012P/GL</u>	
TD, GTD → Ch. 190905	(R1344)	04.78 - 12.84								
TX, GTX Ch. 3201 →	(R1343)	01.83 - 07.86		<u>RN024A</u>				<u>RN012P</u>	<u>RN012P/GL</u>	
TD, GTD Ch. 190906 →	(R1344)	01.84 - 07.86								
1.6 Turbo	(R1345, R134A)	10.80 - 07.86		<u>RN024A</u>				<u>RN012P</u>	<u>RN012P/GL</u>	
2.1 D Turbo	(R1346)	11.81 - 07.86								
TL → Ch. 122600	(R1350)	05.79 - 12.84		<u>RN012A</u>				<u>RN012P</u>	<u>RN012P/GL</u>	
LS, TS, GTS, GTL → Ch. 118200	(R1351)	05.79 - 12.84								
TS, GTS → Ch. 3929	(R1352)	05.79 - 12.83								
TL → Ch. 200	(R1359)	05.79 - 12.82								
TL Ch. 122601 →	(R1350)	01.84 - 07.86		<u>RN024A</u>				<u>RN012P</u>	<u>RN012P/GL</u>	
LS, TS, GTS, GTL Ch. 118201 →	(R1351)	01.84 - 07.86								
TS, GTS Ch. 3930 →	(R1352)	01.83 - 07.86								
TL Ch. 201 →	(R1359)	12.82 - 07.86								
TX, GTX → Ch. 2000	(R1353)	05.79 - 12.82		<u>RN023A</u>				<u>RN012P</u>	<u>RN012P/GL</u>	
TD, GTD → Ch. 63219	(R1354)	05.79 - 12.84								





		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

# RENAULT

**(F)**

## R 18

TX, GTX Ch. 2001 →	(R1353)	01.82 - 07.86		RN024A				RN012P	RN012P/GL	†
TD, GTD Ch. 63220 →	(R1354)	01.84 - 07.86								
1.6 Turbo	(R1355, R135A, R135B)	09.82 - 07.86		RN024A				RN012P	RN012P/GL	†
2.1 D Turbo	(R1356)	01.84 - 07.86								
Société 1.4 → Ch. 4600	(R2350)	05.79 - 12.83		RN012A				RN012P	RN012P/GL	†
Société 1.4 Ch. 4601 →	(R2350)	01.83 - 07.86		RN024A				RN012P	RN012P/GL	†
Société 2.1 D → Ch. 3499	(R2354)	10.81 - 12.83		RN023A				RN012P	RN012P/GL	†
Société 2.1 D Ch. 3500 →	(R2354)	01.83 - 07.86		RN024A				RN012P	RN012P/GL	†

## R 20

1.6 L, TL, GTL → Ch. 187000	(R1271)	10.75 - 12.80		RN013A				RN013P	RN013P/GL	
1.6 L, TL, GTL Ch. 187001 →	(R1271)	01.81 - 12.83		RN029A				RN013P	RN013P/GL	
2.0 LS, TS	(R1272)	10.75 - 12.80		RN014A				RN013P	RN013P/GL	
2.0 LS, TS	(R1272)	01.81 - 12.83		RN030A				RN013P	RN013P/GL	
2.2 TX	(R1279)	10.80 - 12.83								
2.0 LS, TS	(R1277)	10.80 - 12.83		RN029A				RN013P	RN013P/GL	
2.1 D, 2.1 D Turbo	(R1270, R1276)	10.75 - 12.83								

## R 30

excl. 2.1 D Turbo		02.75 - 01.84						RN013P	RN013P/GL	
TS	(R1273, R1275)	02.75 - 01.84		RN014A				RN013P	RN013P/GL	
TX → Ch. 22200	(R1278)	1979 - 1980								
TX Ch. 22200 →	(R1278)	1980 - 01.84		RN030A				RN013P	RN013P/GL	
2.1 D Turbo	(R1270)	02.82 - 03.86		RN029A				RN013P	RN013P/GL	

## FUEGO

		02.80 - 10.85		RN024A				RN012P	RN012P/GL	†
--	--	---------------	--	--------	--	--	--	--------	-----------	---

# ROVER

**(GB)**

## SD1

2000, 2300, 2600, 3500, 2400 Turbo D excl. Vitesse susp.	(SD1)	06.76 - 12.87		RV002A			②		RV002P/GL	†
---	-------	---------------	--	--------	--	--	---	--	-----------	---



		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

# SAAB

**(S)**

## 90

→ Ch. G6000885	01.60 - 09.84		<i>BE001P</i>	<i>SB003A/GL</i>			<i>SB002P</i>	<i>SB002P/GL</i>	
Ch. G6000886 →	10.84 - 08.87						<i>SB002P</i>	<i>SB002P/GL</i>	

## 93 / 95 / 96 / 97

93, 93 B	01.56 - 12.59		<i>BE001P</i>	<i>SB003A/GL</i>				<i>SK001P/GL</i>	
95	10.65 - 12.78		<i>BE001P</i>	<i>SB003A/GL</i>					
96	10.65 - 08.80		<i>BE001P</i>	<i>SB003A/GL</i>				SK001A/GL	
GT 750, 850, 896 sport	01.60 - 12.66								
Sonett 97 sport	01.67 - 12.74								

## 99

,  Combi Coupe 1.7, 1.8, 2.0	11.67 - 04.78		<i>BE001P</i>	<i>SB003A/GL</i>			<i>AR003P</i>		
,  2.0 Turbo, GLE	10.77 - 04.78								
,  Combi Coupe 2.0, 2.0 Turbo	05.78 - 01.87		<i>BE001P</i>	<i>SB003A/GL</i>			<i>SB002P</i>	<i>SB002P/GL</i>	

# SEAT

**(E)**

## 124

,  Sport, Pamplona	1967 -		FI016A				FI022P		
Familiar	01.70 - 12.76		FI016A				FI019P		

## 127 / FURA

excl. Crono	(127A, 025A)	04.72 - 12.82	FI012A				FI012P		
Crono		01.82 -					FI012P		

## 128

	01.69 - 12.80		FI013A				FI013P		
--	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## 131

excl. Diesel	12.78	<b>1</b>	FI022A				FI022P		
excl. Diesel	01.78 - 09.81	<b>2</b>	FI042A				FI022P		
excl. Diesel	10.81 -	<b>3</b>	FI053A				FI022P		
Diesel	12.78	<b>4</b>	FI023A				FI022P		
Diesel	01.79 - 09.81	<b>5</b>	FI055A				FI022P		
excl. Diesel	12.78	<b>1</b>	FI022A				FI032P		
excl. Diesel	01.79 - 09.81	<b>2</b>	FI042A				FI032P		
excl. Diesel	10.81 -	<b>3</b>	FI053A				FI032P		
Diesel	01.79 - 09.81	<b>5</b>	FI055A				FI032P		

## 132

	01.73 - 12.82		FI020A				FI021P		
--	---------------	--	--------	--	--	--	--------	--	--

## MALAGA / CREDOS

→ Ch. 9071599	11.84 - 08.86		ACC50	SE004A				FI028P		
Ch. 9071600 →	(023A)	09.86 - 08.89		ACC50	SE005A	<i>SE005A/GL</i>		FI028P	<i>FI028P/GL</i>	
		09.89 - 12.93		ACC50	SE009A	<i>SE009A/GL</i>		FI028P	<i>FI028P/GL</i>	



		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

## SEAT

**(E)**

### RONDA / RITMO

	(022A, 138)	07.78 - 09.83		FI028A	FI028A/GL			FI028P	FI028P/GL	
excl. Crono	(022A, 138)	10.83 - 03.86		SE004A				FI028P	FI028P/GL	
excl. Crono	(022A, 138)	05.86 - 11.88		SE005A	SE005A/GL			FI028P	FI028P/GL	
Crono	(022A, 138)	10.83 - 03.86		SE004A				FI028P	FI028P/GL	

## SUZUKI

**(J)**

### JIMNY

LJ 10, LJ 20		01.70 - 06.77		SK001A	SK001A/GL	$\frac{1}{0}$		DA002A	SK001P/GL	$\frac{0}{0}$
SJ 10, LJ 81		01.70 - 06.77								
LJ 80, LJ 80 Q, LJ 80 V		06.77 - 12.81		SK001A	SK001A/GL	$\frac{1}{0}$				$\frac{1}{0}$
LJ 81 K, LJ 81 P		06.77 - 12.81								
SJ 410, SJ 413		01.81 - 12.87		SK001A	SK001A/GL	$\frac{1}{0}$		DA002A	SK001P/GL	$\frac{0}{0}$
SJ 413-4 Samurai		01.87 -		SK001A	SK001A/GL	$\frac{1}{0}$		SK001P	SK001P/GL	$\frac{0}{0}$
								DA002A		$\frac{0}{0}$
SJ 419 Samurai		09.98 -				$\frac{1}{0}$				$\frac{0}{0}$
(SN 413)	(FJ)	09.98 -			SK018A/GL	$\frac{1}{0}$			SK018P/GL	$\frac{0}{0}$



ANTERIORE  
FRONT

POSTERIORE  
REAR

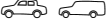




		OIL	GAS			OIL	GAS	
---	---	-----	-----	---	---	-----	-----	---


## TALBOT

(F) (GB)

### 1100 / 1200 SIMCA

	1967 - 1980		AR003A		$\frac{1}{0}$				$\frac{1}{0}$
 VF 1	1976 - 1980								
 VF 2	1967 -		AR003A		$\frac{1}{0}$				



### 1307 / 1308 / 1309

	1974 - 1980		SM008A		$\frac{1}{0}$				$\frac{1}{0}$
--	-------------	--	--------	--	---------------	--	--	--	---------------

### 1510

1510, incl. Alpine	1979 - 1984		SM013A		$\frac{1}{0}$				
--------------------	-------------	--	--------	--	---------------	--	--	--	--


### ALPINE

Serie I, II, III	1959 - 1964				$\frac{1}{1}$				
	1970 - 1975				$\frac{1}{/}$				
	1976 - 1980		SM008A		$\frac{1}{0}$				$\frac{1}{0}$


### HORIZON

1.1, 1.3, 1.5, 1.6, 1.9D	1977 - 1986		SM013A		$\frac{1}{0}$				$\frac{1}{0}$
--------------------------	-------------	--	--------	--	---------------	--	--	--	---------------


### MATRA - SIMCA BAGHEERA

 (XT)	1973 - 1980		AR003A		$\frac{1}{0}$				
---	-------------	--	--------	--	---------------	--	--	--	--

### SUMBEAM

 excl. Lotus, Ti	1977 - 1982		SM020A		$\frac{1}{/}$				$\frac{1}{0}$
--	-------------	--	--------	--	---------------	--	--	--	---------------

### TAGORA

	1980 - 1985				$\frac{1}{/}$		PG006P		$\frac{1}{0}$
--	-------------	--	--	--	---------------	--	--------	--	---------------



		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
--	--	------------	------------	--	--	------------	------------	--

# VOLKSWAGEN

**(D)**

## GOLF I

	(17)	04.74 - 05.77		VW008AC	VW008AC/GL			VW008P	VW008P/GL	
excl.  , H.D.										
	(17)	05.77 - 08.83		VW008AC	VW008AC/GL			VW008P	VW008P/GL	
excl.  , H.D.										
	(155)	01.79 - 08.93			VW008AC/GL				VW008P/GL	

## TYPE I (MAGGIOLINO / BEETLE / COCINELLE / KÄFER / KEVER)

1200, 1200 Mexico, 1300, 1500		08.65 - 12.79		VW002A					VW002P/GL	
1302, 1303		01.70 - 07.73		VW003A					VW002P/GL	
1303		08.73 - 12.79		VW004A					VW002P/GL	

## TYPE II TRANSPORTER

,  ,		01.55 - 07.67			VW002P/GL				VW002P/GL	
,  ,		08.67 - 07.69						VW102P		
,  ,		08.69 - 12.79		VW103A				VW102P		
,  ,  excl. Syncro 4X4		01.80 - 12.90		VW104A				VW104P		

## TYPE III 1500 / 1600

,  1500, 1600	(31)	04.61 - 03.75			VW002P/GL				VW002P/GL	
---------------	------	---------------	--	--	-----------	--	--	--	-----------	--

## CORRADO

1.8 16V, 1.8 G60	(531)	08.87 - 12.95			VW016AC/GL				VW019P/GL	
2.0, 2.0 16V		08.91 - 12.95			VW018A/GL					
2.9 VR6	(531)	09.91 - 12.95			VW028A/GL				VW019P/GL	

## DERBY

	(86, 86C, 80)	02.77 - 12.84		AU005A	AU005A/GL			AU005P	AU005P/GL	
--	---------------	---------------	--	--------	-----------	--	--	--------	-----------	--

## PASSAT I

	(32, 33)	05.73 - 09.80		AU003A	AU003A/GL			VW006P		
--	----------	---------------	--	--------	-----------	--	--	--------	--	--

## PASSAT II

,  ,  excl. Syncro 4X4	(32B)	10.80 - 06.89		AU012A	AU012A/GL			VW014P	VW018P/GL	
------------------------	-------	---------------	--	--------	-----------	--	--	--------	-----------	--











































**OIL**
**GAS**

**OIL**
**GAS**


# VOLKSWAGEN

**(D)**

## PASSAT III

 excl. 2.8 VR6, Syncro 4X4, ☐	(3A2, 35I)	02.88 - 07.91	 ACC51	VW018AC	VW018AC/GL		 ACC68	VW022P	VW022P/GL	
 excl. 2.8 VR6, Syncro, ☐	(3A5, 35I)	02.88 - 07.91		VW018A	VW018A/GL					
 ,  excl. 2.8 VR6, Syncro 4X4, ☐ → Ch. 026435	(3A2, 3A5, 35I)	08.91 - 05.97	 ACC51	VW018A	VW018A/GL		 ACC68	VW022P	VW022P/GL	
 ,  excl. 2.8 VR6, Syncro 4X4, ☐ Ch. 026436 →	(3A2, 3A5, 35I)	08.91 - 05.97	 ACC51	VW026A	VW026A/GL		 ACC68	VW022P	VW022P/GL	
 ,  2.8 VR6 excl. ☐	(3A2, 3A5, 35I)	08.91 - 08.96	 ACC51		VW026A/GL		 ACC68		VW022P/GL	
 Syncro 4X4 excl. ☐	(3A2, 35I)	08.88 - 07.91	 ACC51	VW018AC	VW018AC/GL		 ACC68		VW024P/GL	
 Syncro 4X4 excl. ☐	(3A5, 35I)	08.88 - 07.91		VW018A	VW018A/GL					
 Syncro 4X4 excl. ☐ → Ch. 026435	(3A2, 35I)	08.91 - 08.96	 ACC51	VW018A	VW018A/GL		 ACC68		VW024P/GL	
 Syncro 4X4 excl. ☐ → Ch. 026435	(3A5, 35I)	08.91 - 12.92	 ACC51	VW018A	VW018A/GL		 ACC68		VW024P/GL	
 Syncro 4X4 excl. ☐ Ch. 026436 →	(3A2, 35I)	01.92 - 08.96	 ACC51	VW026A	VW026A/GL		 ACC68		VW024P/GL	






		<b>OIL</b>	<b>GAS</b>			<b>OIL</b>	<b>GAS</b>	
---	---	------------	------------	---	---	------------	------------	---








# VOLVO

**(S)**









## 140 / 160 SERIES

142, 144, 144 S	08.66 - 08.74		<i>VL001A</i>		$\frac{1}{2}$		<i>VL001P</i>		$\frac{9}{10}$
 145	08.66 - 08.74								
164	08.66 - 08.74								


















## 240 / 260 SERIES

 excl. Turbo (P242, P244, P262, P264, P265)	08.74 - 08.93	 ACC18	VL002A				<i>VL002P</i>		$\frac{9}{10}$
 2.1 Turbo (P242, P244)	08.80 - 08.93	 ACC18							$\frac{9}{10}$
 2.1 Turbo (P245)	08.80 - 08.93								









## 740

 ,  (744, 745) → Ch. F0081680	08.83 - 04.84	 ACC18	<i>VL005A</i>	VL005A/GL			<i>VL005P</i>	VL005P/GL	$\frac{9}{10}$
 ,  (744, 745) Ch. F0081681 →	05.84 - 08.92	 ACC18	<i>VL006A</i>	VL006A/GL			<i>VL005P</i>	VL005P/GL	$\frac{9}{10}$

## 760

 ,  (704, 764, 765) → Ch. F0081680	02.82 - 04.84	 ACC18	<i>VL005A</i>	VL005A/GL			<i>VL005P</i>	VL005P/GL	$\frac{9}{10}$
 (704, 764, 765) Ch. F0081681 →	05.84 - 08.87	 ACC18	<i>VL006A</i>	VL006A/GL			<i>VL005P</i>	VL005P/GL	$\frac{9}{10}$
 (704, 764)	09.87 - 07.92	 ACC18	<i>VL006A</i>	VL006A/GL		MultiLink 			
 (704, 765) Ch. F0081681 →	05.84 - 07.92	 ACC18	<i>VL006A</i>	VL006A/GL			<i>VL005P</i>	VL005P/GL	$\frac{9}{10}$

## 780

	01.85 - 08.87	 ACC18	<i>VL006A</i>	VL006A/GL			<i>VL005P</i>	VL005P/GL	$\frac{9}{10}$
	09.87 - 07.90	 ACC18	<i>VL006A</i>	VL006A/GL		MultiLink 			



ANTERIORE  
FRONT

POSTERIORE  
REAR









		OIL	GAS			OIL	GAS	
---	---	-----	-----	---	---	-----	-----	---



## ZASTAVA

(YU)

### 100

101, 128, GTL 55, GTL 65	1970 - 1985		FI013A				FI013P		
125 P	1974 -		FI020A						
102	1980 - 1989	 ACC21	ZA001A				FI013P		



### 750

Tutti i tipi / All	1973 - 1993		FI005A				FI005P		
--------------------	-------------	--	--------	--	---	--	--------	--	---




### 1300 / 1500

1300, 1500, 125 PZ	1964 -		FI020A						
--------------------	--------	--	--------	--	---	--	--	--	--

### YUGO 300 / 500

311, 511, 313, 513	1970 - 1985		FI013A				FI013P		
--------------------	-------------	--	--------	--	---	--	--------	--	---

### YUGO 35 / 45 / 65

45, 55, 65, 65S	1980 - 1989	 ACC21	ZA001A				FI013P		
-----------------	-------------	---	--------	--	---	--	--------	--	---



NOTES

Lined area for notes





**ORDINI:** Gli ordini devono pervenire presso la nostra sede a mezzo fax o posta elettronica. Solo in via del tutto eccezionale possono essere accettati ordini verbali, in tal caso si declina ogni responsabilità per inesattezze, incomprensioni o interpretazioni errate. Tutti gli ordini sono subordinati all'approvazione da parte dell'azienda che si riserva la facoltà di accettarli.

**PREZZI:** Per tutti gli ammortizzatori a catalogo fanno fede i prezzi indicati sul listino in vigore. Tutti i prezzi si intendono IVA esclusa e franco nostro stabilimento. L'azienda si riserva la facoltà di modificare i prezzi convenuti senza obbligo di preavviso. Invitiamo la gentile clientela a verificare tutte le condizioni indicate nella conferma d'ordine.

**CONSEGNE:** Tutti i termini di consegna del materiale ordinato, anche se indicati nella conferma d'ordine, sono da considerarsi indicativi e non impegnativi per l'azienda. I ritardi o le mancate consegne del materiale eventualmente non disponibile presso i nostri magazzini non potranno dare consenso all'annullamento dell'ordine in corso, né potranno costituire pretesto per risarcimento di danni. Eventuali deroghe alle presenti condizioni di consegna devono essere concordate ed accettate per iscritto da entrambe le parti.

**CONFEZIONAMENTO:** Tutto il materiale verrà consegnato adeguatamente confezionato, secondo gli standard previsti dall'azienda. Eventuali variazioni in questo senso devono essere concordate con l'ufficio commerciale e regolamentate per iscritto. Le spese di confezionamento si intendono comprese nel prezzo degli ammortizzatori.

**IMBALLO:** L'imballo verrà effettuato secondo gli standard in uso e fatturato al costo. Eventuali variazioni in tal senso devono essere preventivamente concordate per iscritto da entrambe le parti.

**SPEDIZIONE:** La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del committente, anche se spedita in porto franco. In mancanza di precise indicazioni del committente tutto il materiale verrà spedito con il mezzo ritenuto più opportuno. La nostra responsabilità, per tutto il materiale spedito, si conclude alla consegna del medesimo al vettore. Eventuali danni, furti, manomissioni o quant'altro possa arrecare inconvenienti al committente vanno gestiti direttamente dallo stesso con il trasportatore. Il destinatario rimane comunque vincolato al pagamento totale della merce spedita. L'azienda non risponde per eventuali ritardi nelle consegne derivanti da cause di forza maggiore o da circostanze dipendenti dal vettore.

**RECLAMI:** Eventuali reclami, dovuti a discordanze riscontrate nella documentazione, o di qualsiasi altra natura, devono essere notificati entro e non oltre 8 giorni dalla data di ricevimento del materiale a mezzo lettera raccomandata. Fanno eccezione tutti i reclami considerati motivo di garanzia per i quali rimandiamo alla sezione "garanzia del prodotto".

**PAGAMENTI:** Il pagamento delle fatture deve essere fatto entro il termine prescritto ed indicato in fattura. Il mancato rispetto dei termini di pagamento comporterà l'addebito delle spese di insoluto e degli interessi di mora, calcolati in base al tasso EURIBOR maggiorato di 6 punti; renderà inoltre le altre fatture in corso, ancorché non scadute, immediatamente esigibili. Il mancato pagamento autorizza pure l'azienda a sospendere tutte le forniture con effetto immediato. I pagamenti sono validi solo se effettuati, direttamente all'azienda o a persona da noi espressamente autorizzata, secondo le disposizioni concordate con il nostro ufficio amministrativo.

**CONTROVERSIE:** Per qualsiasi controversia, nessuna esclusa, sarà competente il Foro di Treviso.

**TUTELA DELLA PRIVACY:** Tutti i dati relativi al committente, ivi compresi quelli inerenti gli ordinativi e le condizioni in uso, saranno custoditi ed elaborati, anche con sistemi informatici, per soli scopi statistici, adempimenti fiscali e di legge e per l'invio di materiale informativo o promozionale, secondo quanto stabilito dalla legge 675/96 e D.L.196/2003 in materia.

Tutte le condizioni riportate, ivi incluse quelle seguenti, relative alla garanzia del prodotto, si ritengono accettate integralmente al momento del ricevimento dell'ordine, sia esso scritto o verbale.

## **GARANZIA DEL PRODOTTO**

L'intera gamma **TOPLINE** è offerta con una garanzia di due anni. Tale garanzia si ritiene subordinata alle condizioni, elencate di seguito, che l'acquirente è tenuto a verificare e rispettare durante l'intero periodo garantito.

**CONDIZIONI DI GARANZIA:** La garanzia di due anni applicata a tutti gli ammortizzatori copre esclusivamente le non conformità, verificate sugli ammortizzatori stessi, relativamente a vizi di fabbricazione e di funzionamento.

La garanzia del prodotto, in quanto tale, vale esclusivamente nei termini di sostituzione gratuita del materiale riconosciuto difettoso.

Tale garanzia inoltre si ritiene valida per il solo prodotto riconosciuto non conforme, pertanto non prevede estensioni a coppie o insiemi di ammortizzatori, anche se installati sul medesimo veicolo.

Non sussistono risarcimenti, o pretese di qualsiasi natura, ulteriori a quelle precedentemente esposte; anche qualora direttamente o indirettamente collegate alla non conformità del prodotto.

La garanzia non comprende :

- La normale usura dell'ammortizzatore.
- I danni derivanti da incidenti, di qualsivoglia natura, subiti dal veicolo.
- I danni provocati all'ammortizzatore da un montaggio scorretto o dall'impiego di attrezzature non idonee (es. stelo rovinato dalle pinze).
- I danni provocati dall'utilizzo dell'ammortizzatore su veicoli diversi da quelli per i quali è stato realizzato, in conformità a quanto riportato sullo stesso catalogo corrente.
- I danni causati da manomissioni di qualsiasi natura apportate all'ammortizzatore.
- Le non conformità dovute all'impiego dell'ammortizzatore su sistemi di sospensione speciali per i quali non è previsto il suo impiego (sospensioni autolivellanti, sospensioni regolabili elettronicamente, ecc.).
- I danni arrecati all'ammortizzatore dall'utilizzo del veicolo in competizioni automobilistiche di qualsiasi natura.
- I danni causati all'ammortizzatore dal montaggio su sospensioni con caratteristiche e componenti diversi dall'originale, quali ad esempio molle tagliate, tamponi e parapolvere modificati o eliminati, ecc.
- Eventuali montaggi abbinati a molle di assetto sportivo, eccezion fatta per le molle di assetto di nostra produzione e per i pacchetti sportivi forniti dalla casa produttrice.
- I danni arrecati da manutenzione scorretta o insufficiente del mezzo.

**RICHIESTA DI GARANZIA:** La richiesta di garanzia del prodotto deve essere presentata al concessionario presso il quale è stato acquistato.

Il concessionario stesso provvederà direttamente, dopo l'accertamento della non conformità, alla sostituzione del materiale difettoso.

Al concessionario dovranno essere consegnati tutti i dati indispensabili alla verifica della garanzia, e più precisamente :

- Estremi dell'acquirente o dell'officina di montaggio.
- Codice dell'articolo non conforme.
- Quantità non conforme.
- Data di acquisto e di montaggio.
- Dati di riconoscimento del veicolo.
- Condizione del veicolo al momento del montaggio.
- Descrizione dettagliata della non conformità.

Il concessionario successivamente avrà cura di trasmettere i suddetti dati all'ufficio di Controllo Qualità del produttore il quale avvierà il processo di verifica.

Dopo l'acquisizione dei dati forniti dal cliente verrà data l'autorizzazione al reso del materiale difettoso.

Il prodotto ritenuto non conforme dovrà quindi pervenire presso di noi, in porto franco, corredato di documento in conto garanzia (qualora il materiale non fosse spedito dal distributore la bolla dovrà recare come intestatario il distributore stesso).

Sarà respinto tutto il materiale spedito senza il benestare a procedere da parte dell'azienda.

Il ripristino, la sostituzione o l'accredito del prodotto in garanzia sarà fatto solo dopo l'accertamento della non conformità da parte del personale tecnico addetto al controllo qualità, nel rispetto delle condizioni sopra elencate. Lo stesso personale sarà a disposizione del cliente per ogni chiarimento in merito.

La possibilità di sostituzione immediata del materiale ritenuto non conforme, al fine di evitare il fermo del veicolo, è prerogativa esclusiva del distributore, il quale può eventualmente adottarla a sua discrezione, rimanendo tuttavia non vincolata alle condizioni generali di garanzia del prodotto.

Per conoscenza segnaliamo che tutti i reclami ed i certificati di garanzia verranno archiviati, unitamente ai dati a nostra disposizione (cliente, non conformità, riferimenti produttivi, ecc.), per disporne in qualunque momento e per verificare l'utilità di azioni correttive eventualmente necessarie su alcuni prodotti.

Tutti i dati dei clienti verranno comunque custoditi ed elaborati esclusivamente per attività informatiche e di ricerca interne all'azienda, adempimenti di legge ed eventuale invio di materiale informativo-promozionale; in conformità a quanto richiesto dalla legge 675/96 e D.L.196/2003 sulla tutela della privacy.



**PURCHASE ORDERS:** Orders must be forwarded to our offices by fax or e-mail. Verbal orders will be accepted only in very special conditions, in which case we shall not be held responsible for inexactness, misunderstandings or erroneous interpretation.

Orders are subject to approval by our offices who reserves the right to accept them.

**PRICES:** For all shock absorbers in our catalogue the prices applied are those contained in the current up to date price-lists.

All prices do not include VAT and are for goods available ex works.

We reserve the right to make changes to the prices agreed without notice. We therefore invite customers to check all conditions at the time of our order confirmation.

**DELIVERY:** All delivery times provided for the goods that have been ordered, even when stated in our order confirmation, should be considered approximate and are not binding to the supplier.

Any delays or failure to deliver any goods not currently available in our warehouses shall not entitle cancellation of the order in progress and give grounds for an indemnification claim.

Any variation to these delivery terms shall be agreed and accepted in writing by both parties.

**PACKAGING:** All goods are delivered suitably packed, according to our company's standards.

Any variations shall be agreed with our sales department and made in writing.

The cost of packaging is included in the price of the shock absorber.

**PACKING:** Goods are packed by our company according to our standards and invoiced according to cost.

Any variations shall be agreed writing by both parties.

**DELIVERY:** Goods travel always at the customer's own risk, even when delivered duty paid.

Unless specifically stated by the customer, the goods will be delivered with the means of transport we consider most appropriate.

Our liability regarding all the goods dispatched ends upon their delivery to the forwarding agent.

Any damage, theft, tampering with or any other inconveniences caused to the customer shall be handled by the latter with the forwarding agent.

The consignee shall always pay the total amount of the goods delivered.

We shall not be held responsible for any delays due to circumstances beyond our control and/or natural calamities, or other circumstances depending on the forwarding agent.

**COMPLAINTS:** Any complaints due to discrepancies in the documents or of any other kind, shall be notified by registered letter no later than 8 days after receipt of the goods.

This clause does not apply in the case of complaints considered warranty conditions regarding this please see the "Product warranty" section.

**PAYMENTS:** Invoices shall be paid within the prescribed term stated in the invoice.

Non-compliance with the terms of payment shall cause any unsettled payment expenses to be charged interest for delayed payment, calculated according to the EURIBOR rate plus 6% and due for immediate payment even if not overdue.

Any failure to settle payments authorises us to suspend all deliveries immediately.

Payments are valid only when made directly to our company or to any person authorised by the company in agreement with our administration.

**DISPUTES:** Disputes of any kind shall be submitted to the jurisdiction of the Court of Treviso.

**PRIVACY:** All data concerning customers, including any information concerning orders and terms applied, shall be stored and processed, even electronically solely for statistical purposes, for legal or fiscal requirements and for dispatching informative or promotional material as prescribed by the relevant Italian Law on Privacy.

### PRODUCT WARRANTY

Our whole range of **TOPLINE** is offered with a two-year warranty.

The warranty is subject to the conditions stated below that the purchaser must check and respect for the entire warranty period.

**WARRANTY CONDITIONS:** The two-year warranty is applied to shock absorbers in the "improved" range and covers exclusively non-compliance assessed on the shock absorbers due to manufacturing or working defects.

Our product warranty is applied exclusively in terms of free of charge replacement goods acknowledged as being faulty.

In addition, the warranty applies in the case of a single product acknowledged as non-confirming and therefore cannot be extended to pairs or multiple shock absorbers, even when they are installed on the same vehicle.

No compensation or claims of any kind besides those aforementioned are acceptable even when directly or indirectly related to the non-conforming component.

The warranty does not include:

- Normal wear and tear of shock absorbers
- Damage caused by accidents of any kind involving the vehicle.
- Damage caused to the shock absorber by improper installation or by the use of unsuitable equipment (e.g. piston rod ruined by pincers).
- Damage caused by using the shock absorber on a vehicle other than the model the shock absorber has been made for as mentioned in our current catalogue.
- Damage caused by any kind of tampering with the shock absorber.
- Non-compliance due to the use of the shock absorber in special suspension systems to which it is not suited (self-levelling suspensions, electronically adjustable suspension, etc.).
- Damage caused to the shock absorber by the use of the vehicle in any kind of car competitions.
- Damage caused to the shock absorber by installation on suspension using features and components differing from the original, such as cut springs, modified or eliminated rebound bumpers and dust covers, etc.
- Any installation combined with sports springs, apart from our own series and from original sports kits supplied by the manufacturer.
- Damage due to improper or insufficient maintenance of the vehicle.

**WARRANTY REQUEST:** The product warranty request must be forwarded to the dealer where it has been purchased.

After assessing non-compliance the dealer shall replace the faulty goods immediately.

It is necessary to provide the dealer with all the information needed to check the warranty, i.e.:

- Customer or installation shop details.
- Non-conforming article part number.
- Non-conforming quantity.
- Date of purchase and installation.
- Vehicle identification data.
- Vehicle conditions at the time of installation.
- Detailed description of non-compliance.

The dealer shall then communicate the information above to the manufacturer's Quality Control Service, which initiates the control process.

On receipt of the information provided by the customer the return of the faulty goods will be authorised.

Any products considered non-conforming shall therefore be returned to us carriage paid together with a warranty delivery note (if the goods are not returned via the distributor the delivery note shall be sent with the distributor as consignee).

Any goods returned without our approval shall be rejected.

The repair, replacement of our credit note for the product under warranty shall occur only once non-compliance has been assessed by our quality control technicians in the full respect of the above-mentioned conditions.

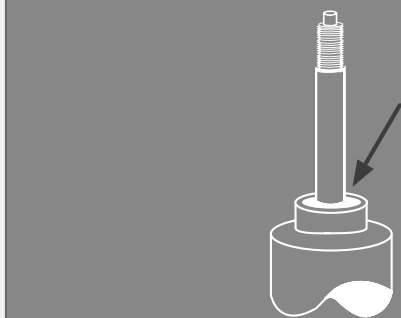
Our staff is at customer's disposal for any explanations regarding these matters.

The possibility of immediate replacement of the goods considered non-conforming in prevent stopping the vehicle, depends exclusively on the distributor who proceed at his own discretion, remaining however not bound by the product general warranty conditions. We inform you that all complaints and warranty certificates will be filed together with the information available to us (customer, non-compliance, production references, etc.) so that we can use them at any time and to assess the utility of any corrective actions required for products.

All customer data will be filed and processed only for internal information and research activities, legal or fiscal requirements and dispatch of informative and promotional material in compliance with the Italian Law concerning the safeguard of privacy.

All the aforesaid conditions are considered accepted in full upon receipt of a written or verbal order.

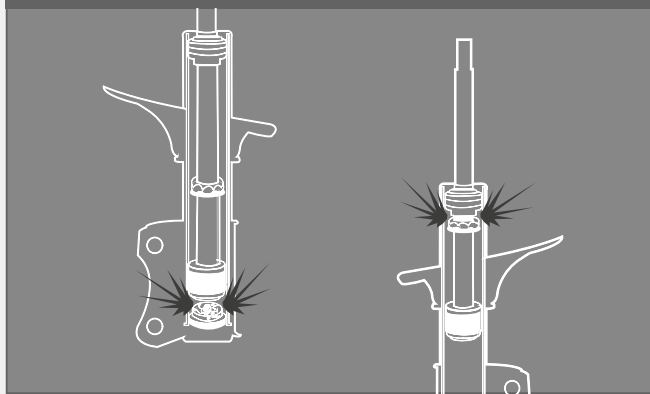
### PARAOLIO SCOPPIATO



Ammortizzatore che presenta una slabbratura della guarnizione di tenuta con conseguente perdita di olio e quindi rottura dell'ammortizzatore, dovuta alla NON sostituzione del tampone di fine corsa deteriorato e quindi al non rispetto del suo corretto funzionamento come assorbitore d'urti.

*A shock absorber with burring on the gasket and consequent oil leak, which would lead to the shock absorber breaking. This is caused by failure to replace the worn rubber rebound bumper, which is unable to absorb any impact.*

### SFONDAMENTO DI FINECORSA



Sfondamento della valvola di fondo dell'ammortizzatore e del pistone a causa del continuo lavoro a fine corsa inferiore dell'ammortizzatore causato da percorrenza in strade dissestate e da continui dossi rompi velocità con conseguente deterioramento del tampone di fine corsa e del cedimento progressivo della molla di sospensione. Risultato perdita olio, effetto elastico e non funzionamento dell'ammortizzatore.

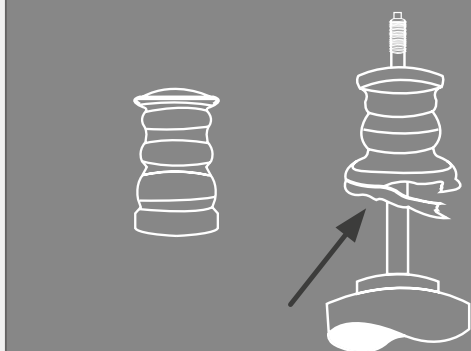
*A smashed bottom valve and piston rod due to continued working of the shock absorber at the bottom, caused by uneven road surfaces or speed humps, which damage the rubber rebound bumper and gradually cause the suspension spring to give way. The result is leaking oil, reduced elastic effect and ineffective shock absorber.*



## PRINCIPALI CAUSE DI DANNEGGIAMENTO NON IMPUTABILI A DIFETTOSITÀ DEL PRODOTTO

## PRINCIPLE DEFECTS DUE TO IMPROPER HANDLING OF PRODCUT

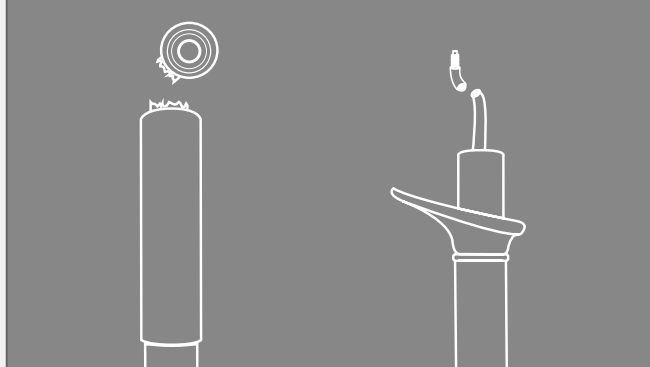
### ROTTURA TAMPONE DI FINECORSA



Ammortizzatore danneggiato per usura del tampone di fine corsa, dove soprattutto con il nuovo e massiccio impiego da parte dei costruttori del poliuretano microcellulare che evita in parte anche il sovraccarico del mezzo, il tampone si deteriora rapidamente sia come sfrangiatura che come rigidità con conseguente rottura dell'ammortizzatore per urti di fine corsa inferiore.

*A shock absorber damaged by a worn rubber rebound bumper due to the massive use by manufacturers of microcell polyurethane to make the bumpers, which avoid part of the shock absorber overload. With excessive work the bumper deteriorates, disintegrates and becomes hard, and therefore the shock absorber breaks due to closing impact.*

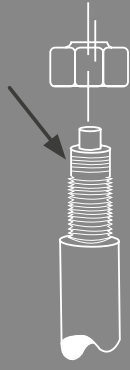
### ROTTURA OCCHIELLI E PERNI



Ammortizzatore che presenta il distacco dell'occhiello (o del perno) dovuto ad un urto, o nel caso del perno, al non corretto montaggio con il giusto serraggio di coppia eseguito con le attrezzature non corrette, utilizzando la pistola pneumatica anziché la chiave dinamometrica. Il distacco dell'occhiello può avvenire anche nel caso in cui il fissaggio dell'ammortizzatore sia stato fatto ancora a veicolo sollevato, anziché con le ruote appoggiate al terreno e quindi con l'ammortizzatore nella corretta posizione di lavoro.

*A shock absorber with a broken grommet (or pin), caused by a collision or incorrectly mounting the pin using the wrong tools (e.g. pneumatic screwdriver instead of a torque wrench). The grommet could also detach when the shock absorber has been mounted with the vehicle lifted off the ground and not with the wheels on the ground, which is the correct position to work the shock absorber.*

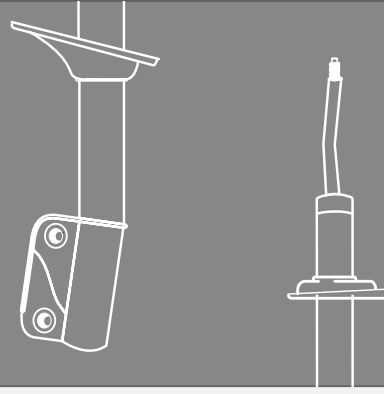
## FILETTATURA ROVINATA



Ammortizzatore che presenta il filetto rovinato, in quanto nel montaggio non è stato utilizzato il KIT di viti corredato, bensì un dado di passo diverso da quello fornito, e soprattutto perché si è utilizzato la pistola pneumatica e non invece la chiave dinamometrica.

*A shock absorber with ruined thread, due to being mounted without using the supplied screws, but just a nut with a different pitch to the one supplied. Using a pneumatic screwdriver instead of a torque wrench can also cause this damage.*

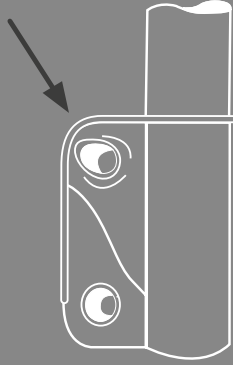
## AMMORTIZZATORE STORTO



Ammortizzatore che si presenta piegato, o solo con l'albero storto, oppure il corpo piegato; normalmente questo avviene nel caso dell'albero storto, quando il veicolo urta uno scalino nella strada, mentre la piegatura del corpo dell'ammortizzatore nel caso di incidente più o meno marcato.

*A shock absorber with twisted bracket, body or pin. If the piston is twisted it is normally due to impact with a kerb, while a twisted body is caused by a more serious accident.*

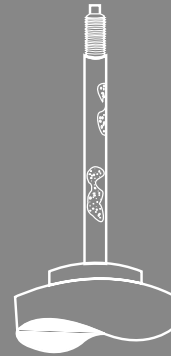
## FORI ATTACCO MODIFICATI



Ammortizzatore che presenta una allargatura manuale del foro di attacco al mozzo ruota in fase di controllo della geometria del veicolo, dovuto principalmente a fattori accidentali che il veicolo ha subito sulla strada, come incidenti e urti vari con conseguente spostamento degli assi di camber.

*The shock absorber has a manual widening of the wheel hub attachment hole during alignment, which is caused by road accidents that cause the camber axle to move.*

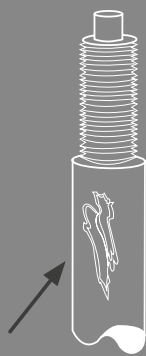
## STELO ROVINATO E ARRUGGINITO



Superficie cromata dello stelo rovinata da ammaccature, botte e ruggine con conseguente perdita di olio attraverso il paraolio, difetto questo dovuto nella fase di montaggio dal non corretto fissaggio e protezione del soffietto parapolvere e del tamponone di fine corsa.

*The piston rod chrome-plated surface is ruined by dents, knocks and rust, with oil leaking through the oil retainer. This fault is caused by incorrectly mounting the rubber rebound bumper and the dust cover.*

## ALBERO ROVINATO CON LA PINZA



Ammortizzatore che presenta l'albero cromato con evidenti segni di graffiatura della superficie cromata, con conseguente perdita di olio e gas ogni qual volta la parte danneggiata entra nella guarnizione a tenuta di gomma. Danno causato dal non corretto impiego di utensili idonei al montaggio degli ammortizzatori.

*A shock absorber with clear signs of scratching on the chrome plated surface of the piston rod, causing oil and gas leaks each time the damaged part enters the gasket. Damage caused by using incorrect tools to mount the shock absorber.*

## ALBERO USURATO



Ammortizzatore che presenta l'albero cromato danneggiato solo da un lato con evidente zona ovale arrugginita o quantomeno molto lucida e quindi consumata rispetto al resto della cromatura. Pistone quindi sottoposto ad un grosso carico laterale dovuto al non corretto serraggio con ruote a terra e soprattutto al non corretto camber del veicolo.

*A shock absorber with the piston rod damaged on just one side, with a clear rusty or shiny oval patch and extensive wear with respect to the rest. The piston rod is subject to heavy side load, caused by incorrect mounting of the wheels on the ground and incorrect alignment.*

## ATTACCHI AMMORTIZZATORI

Shock absorbers end fitting - Type des fixations des amortisseurs - Befestigung der Stossdämpfer  
 Esquema de anclajes - Diagrama de Montagem de Amortecedores - Bevestigingstype van de schokdemper - Monterings vejledning - Крепления амортизаторов  
 ingstypen van de schokdemper - Monterings vejledning - Крепления амортизаторов



- Tipo di applicazione

- Application type
- Type de application
- Anwendung der Stossdämpfer
- Esquema de anclajes
- Esquema de Montagem
- Bevestiging van de schokdemper
- Anvendelse
- Вид применения



- Sospensione MacPherson

- Complete MacPherson strut
- Jambe de force type MacPherson
- MacPherson komplettes Federbein
- Columna de suspension
- Coluna de Suspensão MacPherson
- Complete MacPherson veerpoet
- Komplet fjederben
- Подвеска Макферсона



- Cartuccia di ricambio MacPherson

- MacPherson insert
- Cartouche type MacPherson
- MacPherson Federbeinsatz
- Cartucho accesorio para columna de suspensión
- Cartucho Substituição para Coluna Suspensão MacPherson
- MacPherson patroon
- Inzats
- Заменяемый вкладыш стойки Макферсона



- Ammortizzatore con piattello portamolla

- Shock absorber with spring seat
- Amortisseur à siège de ressort
- Stossdämpfer mit Federsitzsteller
- Amortiguador con asiento para muelle
- Amortecedor com Base para Mola
- Schokdemper met veerschotel
- Støddæmper med fjeder skål
- Амортизатор с площадкой для установки пружины



- Tempo di montaggio (min) per asse

- Assembly time (min.) for the axle
- Temps de montage (min.) pour axe
- Montagezeit (Min.) jeder Achse
- Tiempo de montaje (Min.) para eje
- Tempo de Montagem (Min.) por Eixo
- Werkijd (Min.) per as
- Monterings tid (min) per aksel
- Время монтажа (минут) на мост

Occhio Eyering Oeil Auge Anilha Anilha Oog Øje Отверстие

Perno Stud Tige Stift Esparràgo Parafuso Stift Stift Шток

Speciale Special Spécial Besondere Especial Especial Special Special Специальная

Perno Stud Tige Stift Esparràgo Parafuso Stift Stift Шток

Perno Stud Tige Stift Esparràgo Parafuso Stift Stift Шток

Speciale Special Spécial Besondere Especial Especial Special Special Специальная

Perno Stud Tige Stift Esparràgo Parafuso Stift Stift Шток


Silentblock Barpin Barrette Brücke Pasador Sinoblocco Pin Silentblock Втулка

Silentblock Barpin Barrette Brücke Pasador Sinoblocco Pin Silentblock Втулка






















Speciale Special Spécial Besondere Especial Especial Special Special Специальная

Occhio Eyering Oeil Auge Anilha Anilha Oog Øje Отверстие



















Silentblock Barpin Barrette Brücke Pasador Sinoblocco Pin Silentblock Втулка

									
	Tutti i modelli	All models	Tous modèles	Alle Modelle	Todos los modelos	Todos os modelos	Alle modellen	Alle modeller	Все модели
	Berlina 4 porte	Saloon 4 doors	Berline 4 portes	Limousine 4 Türen	Berlina 4 puertas	Berlina 4 portas	Berline 4-deurs	Sedan 4 Døre	Седан 4-х дверный
	Berlina 3-5 porte	Hatchback - Fastback	Berline 3-5 portes	Limousine 3-5 Türen	Berlina 3-5 puertas	Berlina 3-5 portas	Berline 3-5 deurs	Sedan 3-5 Døre	Седан 3-5 дверный
	Station wagon - Familiare	Estate - Station wagon	Break	Kombi - Variant	Familiar	Familiar - Station Wagon	Stationcar	Stationcar	Универсал
	Coupé	Coupé	Coupé	Coupé	Coupé	Coupé	Coupé	Coupe	Купе
	Cabriolet - Spider	Cabriolet, Convertible	Cabriolet, Convertible	Cabriolet	Descapotable	Descapotável	Cabriolet	Cabriolet	Кабриолет / Спайдер
	Fuoristrada	Off road	Tout terrain	Geländewagen	Todo terreno	Todo-o-Terreno	Terreinwagen	Offroad 4x4	Джип
	Van - Furgoncino	Van - Commercial	Utilitaire - Fourgonette	Kastenwagen	Furgoneta - Comercial	Veículo Comercial - Furgão	Bedrijfsvoertuig	Van	Фургон - Грузовик
	Pick-Up	Pick-Up	Pick-Up	Pick-Up	Pick-Up	Pick-Up	Pick-Up	Pickup	Комби
	Autobus - Minibus - Monovolume	Bus - Minibus - Multi purpose vehicle	Bus - Minibus - Monospace	Bus - Kleinbus - Multipurpose vehicle	Autobús - Minibús - Monovolumen	Autocarro - Furgoneta	Bus - Minibus - Monospace	Bus - Minibus	Автобус - Минибус - Многоцелевое транспортное средство
	Ambulanza	Ambulance	Ambulance	Krankenwagen	Ambulancia	Ambulância	Ziekenwagen	Ambulance	Скорая помощь
	Furgone - Camioncino	Van - Truck	Camion - Camionette	LKV - Kleinlaster	Camión ligero - Camioneta	Camião - Camioneta	Vrachtwagen - Bestelwagen	Varevogn	Фургон - Грузовик
	Autofelcio cabinato	Châssis cabine	Chassis Cab	Chassis Kabine	Chasis con cabina	Chassis de cabina	Chassis met cabine	Cab chassis/ Førerkabine	Грузопассажирский автомобиль
	Sinistra	Left hand	Gauche	Links	Izquierda	Lado esquerdo	Links	Venstre side	Правый
	Destra	Right hand	Droite	Rechts	Derecha	Lado direito	Rechts	Højre side	Левый
	Kit di protezione	Protection Kit	Kit de protection	Protection kit	Kit de protección	Jogo de Protecção	Beschermings-kit	Monterings kit	Защитный комплект
	Porte	Doors	Portes	Türen	Puertas	Portas	Deuren	Døre	Двери
	Ammortizzatore sterzo	Steering damper	Amortisseur de direction	Lenkungsdämpfer	Amortiguador de dirección	Amortecedor de Direcção	Stuurdemper	Styrdæmper	Амортизатор рулевой рейки
	Sterzo manuale	Without Power Steering	Sans direction assistée	Ohne Servolenkung	Sin dirección asistida	Sem Direcção Assistida	Met Stuurbekrachting	Ingen servostyring	Механическая рулевая рейка
	Servosterzo	Power Steering	Direction assistée	Mit Servolenkung	Dirección asistida	Direcção Assistida	Zonder stuurbekrachting	Servostyring	Рулевая рейка с гидроусилителем



									
	Cambio manuale	Manual transmission	Boîte manuelle	Schaltgetriebe	Transmisión manual	Transmissão manual	Manuele versnellingsbak	Manuel gearkasse	Механическая коробка передач
	Cambio Automatico	Automatic transmission	Boîte automatique	Automatikgetriebe	Transmisión automática	Transmissão automática	Automatische versnellingsbak	Automat gear kasse	Автоматическая коробка передач
N.D.	Standard	Normal duty	Standard	Standard Ausführung	Normal	Normal	Standaard	Normal	Стандарт
H.D.	Rinforzato	Heavy duty	Renforcé	Verstärkte Ausführung	Reforzado	Reforçado	Versterkt	Forstærket	Усиленный
	Ruota	Wheel	Roue	Rad	Rueda	Roda	Wiel	Hjul	Колесо
Susp.	Sospensione	Suspension	Suspension	Aufhängung	Suspensión	Suspensão	Ophanging	Ophæng/affjedring	Подвеска
	Sospensioni sportive	Sport suspension	Suspension sport	Sportfederung	Suspensión deportiva	Suspensão Desportiva	Sportvering	Sports-affjedring	Спортивная подвеска
	Sospensione per strade accidentate	For bad road suspension	Suspension pour routes dégradées	Federung für schlechte Straßen	Suspensión para carreteras en mal estado	Suspensão para maus pisos	Vering voor slecht wegdek	Affjedring til dårlig vej	Усиленная Подвеска
	Sospensione originale ribassata	Original lowered suspension	Suspension surbaissée	Tieferlegung	Suspensión rebajada original	Suspensão rebaixada	Verlaagde ophanging	Forsænket affjedring	Оригинальная спортивная подвеска
	Sospensione autolivellante	Self levelling suspension	Correcteur d'assiette	Niveau-Ausgleich-System	Suspensión autonivelante	Suspensão autonivelável	Ophanging met niveauregeling	Selvregulerende affjedring	Подвеска авторегулируемая
	Sospensione pneumatica	Air suspension	Suspension pneumatique	Lufffederung	Suspensión neumática	Suspensão pneumática	Pneumatische ophanging	Luftaffjedring	Пневматическая подвеска
	Sospensione idropneumatica	Hydropneumatic suspension	Suspension hydropneumatique	Hydropneumatische Aufhängung	Suspensión hidroneumática	Suspensão hidropneumática	Hydropneumatische ophanging	Hydraulisk affjedring	Гидропневматическая подвеска
	Sospensione regolabile elettronica	Electronically adjustable suspension	Suspension pilotée	Elektronisch einstellbare Federung	Suspensión ajustable electrónicamente	Suspensão regulável electronicamente	Elektronisch gestuurde ophanging	Elektronisk styret affjedring	Электронно-регулируемая подвеска
	Balestra	Leaf spring	Ressort à lames	Blattfeder	Muelle de láminas	Mola de lâminas	Bladveer	Bladfjeder	Рессора
	Molla elicoidale	Coil spring	Ressort hélicoïdale	Schraubenfeder	Muelle helicoidal	Mola helicoidal	Spiraalveer	Spiralfjeder	Спиральная пружина
	Ruote singole	Single wheel	Roues simples	Einzelbereifung	Ruedas simples	Rodas simples	Enkel wiel	Enkelthjul	Одиночные колеса
	Ruote gemelle	Twin wheels	Roues jumelées	Doppelbereifung	Ruedas dobles	Rodas duplas	Dubbele wielen	Tvillingehjul	Двойные колеса
	Asse rigido	Rigid axle	Essieu rigide	Feste Achse	Eje rígido	Eixo rígido	Vaste as	Stiv aksel	Жесткая ось
	Bracci indipendenti	Independant suspension	Suspensión indépendant	Unabhängige Aufhängung	Suspensión independiente	Suspensão independente	Onafhankelijke wielophanging	Uafhængig affjedring	Независимые рычаги
	Interasse	Wheel base distance	Empatement	Radstand	Distancia entre ejes	Distância entre eixos	Wielbasis-afstand	Hjulafstand	Межось



									
	Interasse corto	Short wheelbase	Empattement court	Kurzer Radstand	Distancia entre ejes corta	Dist. curta entre eixos	Korte wielbasis	Kort hjulafstand	Межось короткая
	Interasse medio	Medium wheelbase	Empattement moyen	Mittlerer Radstand	Distancia entre ejes media	Dist. média entre eixos	Middellange wielbasis	Medium hjulafstand	Межось средняя
	Interasse lungo	Long wheelbase	Empattement long	Langer Radstand	Distancia entre ejes larga	Dist. longa entre eixos	Lange wielbasis	Stor hjulafstand	Межось длинная
	Barra di torsione singola	2 torsion bars	Train à 2 barres de torsion	2 Torsionsstäbe	2 barras de torsión	2 barras estabilizadoras	2 torsiestangen	To torsionsstænger (snoede)	Двухторсионный стабилизатор
	Doppia barra di torsione	4 torsion bars	Train à 4 barres de torsion	4 Torsionsstäbe	4 barras de torsión	4 barras estabilizadoras	4 torsiestangen	Fire torsionsstænger (snoede)	Четырех торсионный стабилизатор
	Trazione	Front wheel drive	Traction	Vorderradantrieb	Tracción delantera	Tracção	Voorwielaan drijving	Forhjulstræk	Передний привод
	Propulsione	Rear wheel drive	Propulsion	Hinterradantrieb	Tracción trasera	Tracção traseira	Achterwielaan drijving	Baghjulstræk	Задний привод
	Asse anteriore	Front wheels	Roues Avant	Vorderachse	Tren Delantero	Dianteira	Voor	For aksel	Передняя ось
	Asse posteriore	Rear wheels	Roues Arrière	Hinterachse	Tren Trasero	Traseira	Achter	Bag aksel	Задняя ось
2WD - 4X2	2 ruote motrici	2 wheel drive	2 roues motrices	2 Radantrieb	2 ruedas motrices	Rodas Motrizes	2 aangedreven wielen	2 hjulstræk	2 ведущих колеса
4WD - 4X4	4 ruote motrici	4 wheel drive	4 roues motrices	4 Radantrieb	4 ruedas motrices	4 Rodas Motrizes	4 aangedreven wielen	4 hjulstræk	4 ведущих колеса
excl.	Escluso	Excluding	Exclus	Ausschließlich	Excluyendo	Excepto	Exclusief	Eksklusive	Исключено
incl.	Incluso	Including	Inclus	Einschließlich	Incluyendo	Inclusivé	Inclusief	Inklusive	Включено
→Ch. 000	Fino al numero di telaio	To chassis No.	Au chassis N°	Bis zur Fahrgestellnummer	Hasta el número de bastidor	Até ao Chassi N°	Tot chassin°	Til stelnummer	До номера шасси
Ch. 000→	Dal numero di telaio	From chassis No.	Du chassis N°	Ab Fahrgestellnummer	Desde el número de bastidor	A Partir do Chassi N°	Vanaf chassin°	Fra stelnummer	От номера шасси
O.E.	Riferimento originale	Original Part Number	Référence d'origine	Orignal Hinweis	Referencia original	Referência original	Origineel nummer	Originalt varenummer	Оригинальный код
ABS	Sistema antiblocco freni	Antilock Brakes System	Freins antiblocage	Antiblockier systeme	Frenos antibloqueo	ABS	Antiblokkeer remsysteem	Med ABS	Противоблокировочная система тормозов
<b>675.021.0</b>	Articolo nuovo immediatamente disponibile	New part number immediately available	Nouvelle référence immédiatement disponible	Neue Stossdämpfer sofort vorhanden	Nuevo número de pieza inmediatamente	disponibile Referência Nova Disponível	Nieuw nummer : direct leverbaar	Ny udviklede numre er klar til levering	Новый артикул, имеется в наличии
675.021.0	Articolo nuovo in fase di sviluppo	New part number in preparation	Nouvelle référence en préparation	Neue Hinweis in der Vorbereitung	Nuevo artículo en la preparación	Referência Nova em Desenvolvimento	Nieuw nummer in voorbereiding	Nyt varenummer under udvikling	Новый артикул в стадии разработки
<u>675.021.0</u>	Disponibile fino ad esaurimento scorte	Available until stock depleted	Disponible jusqu'à épuisement du stock	Solange Vorrat reicht	Disponible hasta agotar existencias	Disponível até esgotar stock	Leverbaar zolang de voorraad strekt	Leveres så længe lager haves	В наличии до окончания стока

“ Let’s keep them alive ... ”



**TOP**<sup>®</sup>  
OSRAV  
*Line*

O.S.R.A.V. Alfeo Moret S.p.A  
via dell'industria 13, Z.I.31029, Vittorio Veneto (TV), Italy  
Tel. +30 0438 912090 Fax +39 0438 501640  
[www.osrav.it](http://www.osrav.it), [osrav@osrav.it](mailto:osrav@osrav.it), [webcatalog.osrav.it](http://webcatalog.osrav.it)